

۱۰۰ فەرموودە بۆ

شۆيىن كەوتوانى پيغەمبەرى ئەمىن ﷺ

ئامادە كەردنى : كوردستان محمد



# پیناسہی کتیب

ناوی کتیب : ۱۰۰ فہرموودہ بۆشوین کہوتوانی

پیغہمبہری ئەمین ﷺ

بابەت : فہرموودہی قودسی ، الصحیح

(البخاری،والمسلم.....)

ئامادہکردنی : کوردستان محمد

دیزاینکردنی : فاطیمہ فؤاد

پرۆژہی بہہاری فہرموودہی



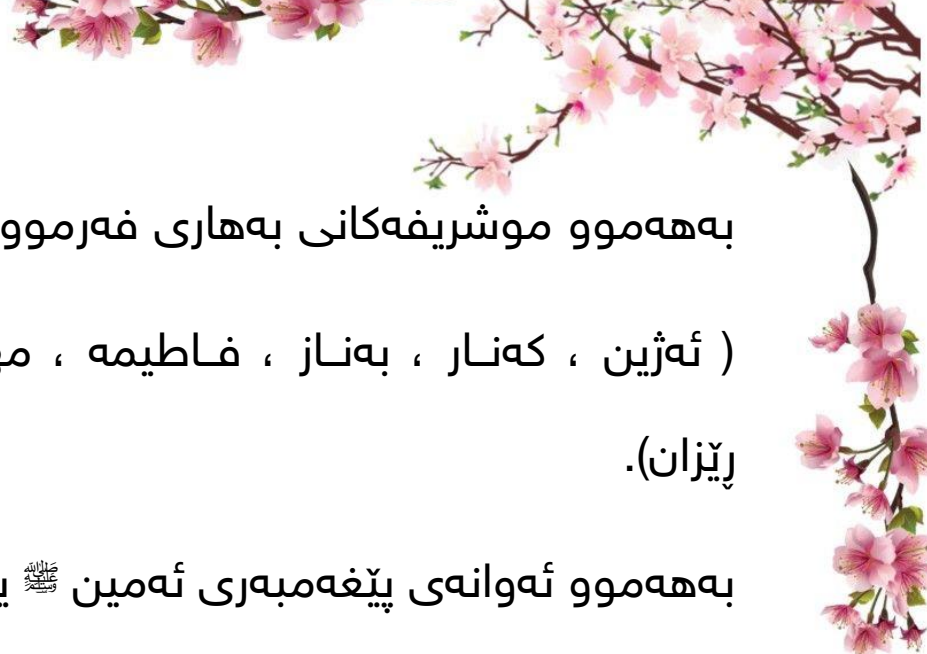
۱۴۴۶ ک - ۲۰۲۵ ز

## پیشکشه به

هموو ئهوانه‌ی سوونته سهرده‌خن و بهرگری  
لیده‌کن و وه‌ستاونته‌وه له‌رووی نه‌یارانیدا  
همووئه‌وانه‌ی بهرگری له‌ئیسلام و موسلمانان  
ده‌کن.

به‌دایک و باوکم و عائيله خوشه‌ویسته‌که‌م.

به‌هموو مامۆستایان و خوشکانی شیرینم  
که‌به‌رده‌وام له‌خزمه‌تی فهرمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ری  
خودا دان.



بهه موو موشریفه کانی بهاری فہرموودہ  
( ئەژین ، کہنار ، بہناز ، فاطیمہ ، مہرہبان ،  
رێزان).

بهه موو ئەوانەى پێغەمبەرى ئەمین ﷺ یان خوۆش  
دەوێت وەھیچ شتێک ساردیان ناکاتەوہ.

## کورتیهک له سه رکتیه که

بهنده خوّم به خو شحال ده زانم که خودای پهروه ردگار  
یارمه تی دام بو ئاماده کردنی ئەم کتیه که پیک  
هاتوو له ( ۱۰۰ فەرموودهی پێغه مبهەر خوا ﷺ  
که وهرمگرتوه له صحیحی بوخاری و مسلم  
فەرمووده قودسیه کان و فەرموودهی ئیمامه  
گوره کانی (صحیح) ن فەرمووده (ضعیف) ی  
تیدانیه وه له کوّتای هر فەرمووده یه کیش  
سه نه دی فەرمووده کهم داناوه. ئەم کتیه زۆر  
به سووده بو ئاشنا کردنه وهی ئافره تانی موسلمان  
به ری باز و بهرنامه ی خوا و دۆزینه وهی ته واوی  
مافه کانیانه لهم بهرنامه یه دا، وه دلنیابن که جگه له  
بهرنامه ی ئیسلام هیچ بهرنامه یه کی تر مافی بو

دهسته بهرنه کردوون و ریژی لی نه گرتوون، ئەمەش  
وامان لێدەکات سوپاسگوزاری خاوەنی ئەم  
هەموو چاکە و فەزڵەبکەین کە خوای پەروەردگارە،  
و پاشانیش پێغەمبەری خوشەوێست ﷺ  
هەروەهائەم کتیبە بە سوودە بو هەموو ئەوانە  
دەیانەوێت لەخزمەتی فەرموودەکانی نازدار دابن  
داواکارم لەخودای گەورە لەهەر هەلەوکەم و  
کۆریەک بمان بوریت و ئەتادەکردنی ئەم کتیبەش  
بو مان بکاتە توێشوی قیامەتەمان. .... اللَّهُمَّ

آمین

اللَّهُمَّ اجْعَلْ عَمَلِي كُفَّةً صَالِحًا وَاجْعَلْهُ لِرُوحِي  
خَالِصًا وَلَا تَجْعَلْ لِي فِيهِ شَيْئًا

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ  
شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا  
مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ

مُسْلِمُونَ ﴿آلِ عِمْرَانَ: 102﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ

رَقِيبًا ﴿النِّسَاء: 1﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ  
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ  
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿الحزاب: 71,70﴾

أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرُ الْهَدْيِ هَدْيُ  
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا  
وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ.



## پیشہ کی

ھہرئہ و ھندہ کہ محمد کرا بہ پیغہ مبر و قورئانی  
بۆ دابہزی ئیتر کلیلی بہختہ و ھری و پروناکی ناو  
ژیانی مروّقایہ تی ھموو دەرگاکی بہختہ و ھری  
خرانہ سەر پشت ھہرئہ و ھندہ بارانی ئایہ تہکانی  
قورئان دابارین بہ سەر دلّی پر نوری پیغہ مبردا ﷺ  
ئیتیر سەر زہوی بہ گولّ و گولّزار درہوشاوہ بوو،  
بووہ مایہی گہرانہ و ھی مافی مروّقایہ تی لہ ژیر  
بہ ندایہ تی رزگار بونی کوّیلایہ تی و ھ پرووحی ئیمان  
خرایہ بہر مروّقہ نیوہ مردووہ کان بہردہوام  
سو پاس و ستایش خوی بالآ دەست ئەکەین کہ  
منہ تی کردووہ بہ سەرماندا و چاکہی لہ گەلدا  
کردووین، کہ شەرہ فمہندی کردووین بہ ئوممہ تی

پيغهمبهره‌کەي و تاجي هەموو پيغهمبهران و  
خۆشه‌ويسته‌کەي خۆي به پيغهمبەر ﷺ ناردوو  
بۆمان. ريبازي نزيک بوونه‌وه له خودا و ره‌زامه‌ندي  
خودا به خۆشه‌ويستي پيغهمبەر ﷺ په‌يره‌وکردني  
سوننه‌تي پيغهمبەر ﷺ به‌ده‌ست ديت که خوداي

گه‌وره ده‌فه‌رموي (قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

يُحِبِّكُمْ وَاللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ)

آلِ عِمْرَانَ: ﴿٣١﴾ ئەي پيغهمبەر ﷺ به ئيمانداران بڵێ:

ئەگەر ئێوه خواتان خۆش ده‌ويت ده‌شوييني من  
بکه‌ون و له‌ فه‌رمانی من ده‌رمه‌چن، ئەه‌وکاته  
خوايش ئێوه‌ي خۆش ده‌ويت و له‌ گوناھو

ههله کانیشتان خوۆش دهییت، ئه و خوایه لیخوۆشبوو  
و میهره بانه. (تهفسیری ئاسان)

( مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ

عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ) النِّسَاءُ : (٨٠)

ئهوهی فهرمانبهرداری پیغه مبهر ﷺ بکات، ئهوه  
بهراستی فهرمانبهرداری خوی کردووه، ئهوهش  
پشتی هه لکردووه (ئهوه خوی زهره مهندهییت)  
خۆ ئیمه توۆمان نه نارده تا بیته چاودیڕ به سه  
ئهوانهوه. (تهفسیری ئاسان)

له بهر کردنی فهرمووده کانی پیغه مبهری خوا ﷺ، وه  
پاریزگاری لیکردن و کار پیکردنی له کردهوه هه ره

باش و گرنه‌کانه، وه له به‌رئزترین و گه‌وره‌ترینی  
عباده‌ته‌کانه جگه له فه‌رزه‌کان.

ئه‌و که‌سه‌ی فه‌رمووده‌یه‌کی پئغه‌مبه‌ر ﷺ له‌به‌ر  
ده‌کات و له‌مانا‌که‌ی تئیده‌گات، پاشان له‌نیو  
خه‌ک بلاوی ده‌کاته‌وه پئغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌ربه‌ری

فه‌رموویه‌تی: (نَضَرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا حَدِيثًا،

فَحَفِظَهُ حَتَّى يُبَلِّغَهُ غَيْرَهُ) پئغه‌مبه‌ر و

پئشه‌نگه‌که‌مان ﷺ خاوه‌نی چ ره‌وشت و جوانییه‌ک

بووه له‌کردارو گو‌فتارو مامه‌له‌کردنیدا له‌گه‌ل

ئافره‌تان و مندالان و گه‌نجان و تازه‌پئگه‌یشتووان،

به‌ته‌مه‌نان به‌په‌رۆش بوه‌ریزیانی لی‌گرتوون، بو‌یه

ئیمه‌وه‌ک مس‌و‌لمان و پابه‌ندی‌مان به‌قورئان و

سوننه‌ت، زۆر باش‌ه‌ه‌ست به‌گرنگی و بایه‌خ و



له كۆتايى دا دووباره سوپاسى پەروەردگار دەكەم  
بۆ ئەم دەرفەتە زۆرپەنە سوپاسى خۆم و ستافى  
(پروژەى بەھارى فەرموودە) ئاراستەى ھەموو ئەو  
مامۆستا و خوشك و گەنجانە و منداڵانە دەكەين  
كە لە خزمەتى فەرموودەكانى سەرورەمان  
پيغەمبەرى خودا دان بەو پەرى خۆشەويستى و  
سەبريكي جوانەو . ھەر و ھا سوپاسى ھەموو  
ئەوموسوولمانانە دەكەم كە بە شۆيەى جياواز  
خزمەتى فەرموودەكانى پيغەمبەر خوا دەكەن بە  
بەرھەمەكانيان سوديكي زۆريان بە ئيمەش  
گەياندوو ھەك ( كتيبي ئيمامى بوخارى  
وسەحیحەكەى نووسيني زاناي بەريز شايخ  
عبدولموحسينى بن ھەمد ئەلەبباد ئەلبەدر

وهرگيرانى خدر نهژاد كوردستانى، كتيبى الوجيز في  
فقه السنة والكتاب عزيز ، كهسايتى نمونهيى و  
ناوازي پيغهمبهرى خواجه عليه السلام لهلايهن حسنه همه  
كهريم ، كتيبهمكاني ماموستا محمد ملا فايق  
شاهرزووري مردن و ژيانى ناو گور - دوزمخ -  
بههشت - قيامت له قورئان و فهرمووده  
صهحيهمكاندا، كتيبى شمش پيشهواكهى  
فهرمووده نوسيني نجمهدين فرج احمد، تهپى  
نور، گوههمكاني بوخارى.....هتد) داواكارم له  
پهروهردگار هم كارم لى وهربگريت و تنها له بهر  
رهزامهندي هم و بيت بيته، مايه هيدايتى خوم  
وخوشكانم وه سودى ههبيت بو موسولمانان و  
خزمهتيك بيت به فهرموودهكاني پيغهمبهرى

نازدارمان (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ) .

### مافهکانی پیغمبهری ﷺ خوا

ئەم پیغمبهره بهرێزه ﷺ فەزڵ و چاکەى زۆره بهسەر  
باومردارانەوه بۆیه له هەمان کاتیشدا مافی زۆرى  
لهسەر موسلمانان هەيه، لێرهدا هەول دۆههين به  
کورتى هەندێک له مافهکانى روون بکهينهوه:



**مافی په‌که‌م :** ناسینی پیڅه‌مبهری خوا ﷺ .

**مافی دووهم :** باوهر بوون به پیڅه‌مبهری خوا ﷺ .

**مافی سیپیم :** به‌راست دانانی نه‌و هه‌والانه‌ی که داویه‌تی.

**مافی چوارهم :** گوپرایه‌لی کردن و شوین که‌وتنی له‌و فه‌رمانانه‌یدا که داویه‌تی.

**مافی پینجه‌م :** دوورکه‌وتنه‌وه له‌و شتانه‌ی پیڅه‌مبهری خوا ﷺ ریگری لی کردووه.

**مافی شه‌شهم :** گه‌رانه‌وه بو حوکی نه‌و و رازی بوون پیی.

**مافی حه‌وته‌م :** خوای په‌روه‌ردگار نه‌په‌رستین ته‌نها له‌ ریگای پیڅه‌مبهر ﷺ ه‌وه نه‌بیټ واته له‌سه‌ر

سوننه تی پیغمبهری نازدار ﷺ خوا پهرهستی  
بکهین.

**مافی ههشتم :** بهگوره دانانی و ریژ لی گرتنی.

**مافی نویم :** خوښووستنی پیغمبهری خوا ﷺ  
زیاتر له خوښهویستی باوک و دایک و مندالهکانی  
و ههموو خهک.

**مافی دهیم :** سهلاوات دان لهسهر پیغمبهری  
خوا ﷺ.

**مافی یانزهیم :** دانانی لهو پلهیدا کهشایستهی  
خویهتی به بی زیاده رهوی و کورت رهوی.

**مافی دوانزهیم :** گوپرایهلی و سهرخستنی  
وهستان بهرووی نهیرهانی پیغمبهری خوا ﷺ.

## پیشہ و ایانی فہرموودہ گانی سہروہرمان:

- ئیمامی بوخاری

- ئیمام موسلیم

- ئہبوداود

- ترمیزی

- نہسائی

- ئیبینوماجہ


کہ ناوی ئہم شہشہیان زیاتر بہناوبانگہ ، فہلی  
گہورہیان تا روژی قیامت بہسہر نہوہی ئومہتی  
موسولمانہوہ ہہیہ چونکہ ئہو ہہموو  
فہرموودانہی پؔفہمبہری خویان ﷺ بو  
کوکردوہنہتہوہ پاراستویانن . یہکیکی وہکو

ئىمامى بوخارى كه زياتر له (۹۰۰) هزار فهرموودهى  
له بهر بووه له تهمنى پيروۆزى خویدا.

(۹۰) هزار فهقى فهرموودهكانى سهحیحى  
بوخاريان ليوه وهرگرتوه، يهككى تر وهكو ئىمامى  
موسليم كه (۱۴) هزار فهرموودهى له دوو توپى  
كتيپدا بو ئهم ئومهته نوسيوهتهوه و خستويپيه  
بهر دهست نهوه به نهوهى ئهم ئومهته دهبيت چ  
ئاستو فهزلچ بو ئهم زانايانه دابنرپت؟ بيگومان  
فهزليان زور زوره، خويندنهوهى سيرهى ئهم زاته  
پاكانه بو ئيستاي ئيمه زور پيوسته كه چون  
بهرووح و لاشه و سهروهت وسامانيان له خزمهت  
فهرموودهكانى پيغمبهرى نازدارمان (ﷺ) بوينه ،  
بوپه پيوسته به ريزهوه ناويان بهينين و ليپانهوه

فیریین دهبّ بزانین ئەم ئیمامه بهرێزانه کین؟ وه  
به ره مه کانیان چیه؟ بۆیه دهمه ویت پیش بروینه  
سهر فهرمووده کان دهمه ویت کورته یهک له ژیانى  
زانای گهوره ی فهرمووده (ئیمام بوخاری) باس  
بکه م که ژیانى پره له په ند و ئامۆژگاری بۆ تیکرایی  
موسوڵمانان که ئەو فهرمووده ی توۆ خوینهر  
ده خوینیت ئیمامی بوخاری بۆ ههر فهرمووده یهک  
پیشی بینوسیت غوسلیک و دوو رکات نوێژ و  
دوعای ئیستیخاره کردوو، وه له ههر شوینک بوو  
بیت هاتۆته وه (که عبه ی پیروژ) ئینجا له وئ توۆماری  
کردوو، بزانه ئەو فهرموودانه چهنده پرخیڕ و  
به ره که تن.





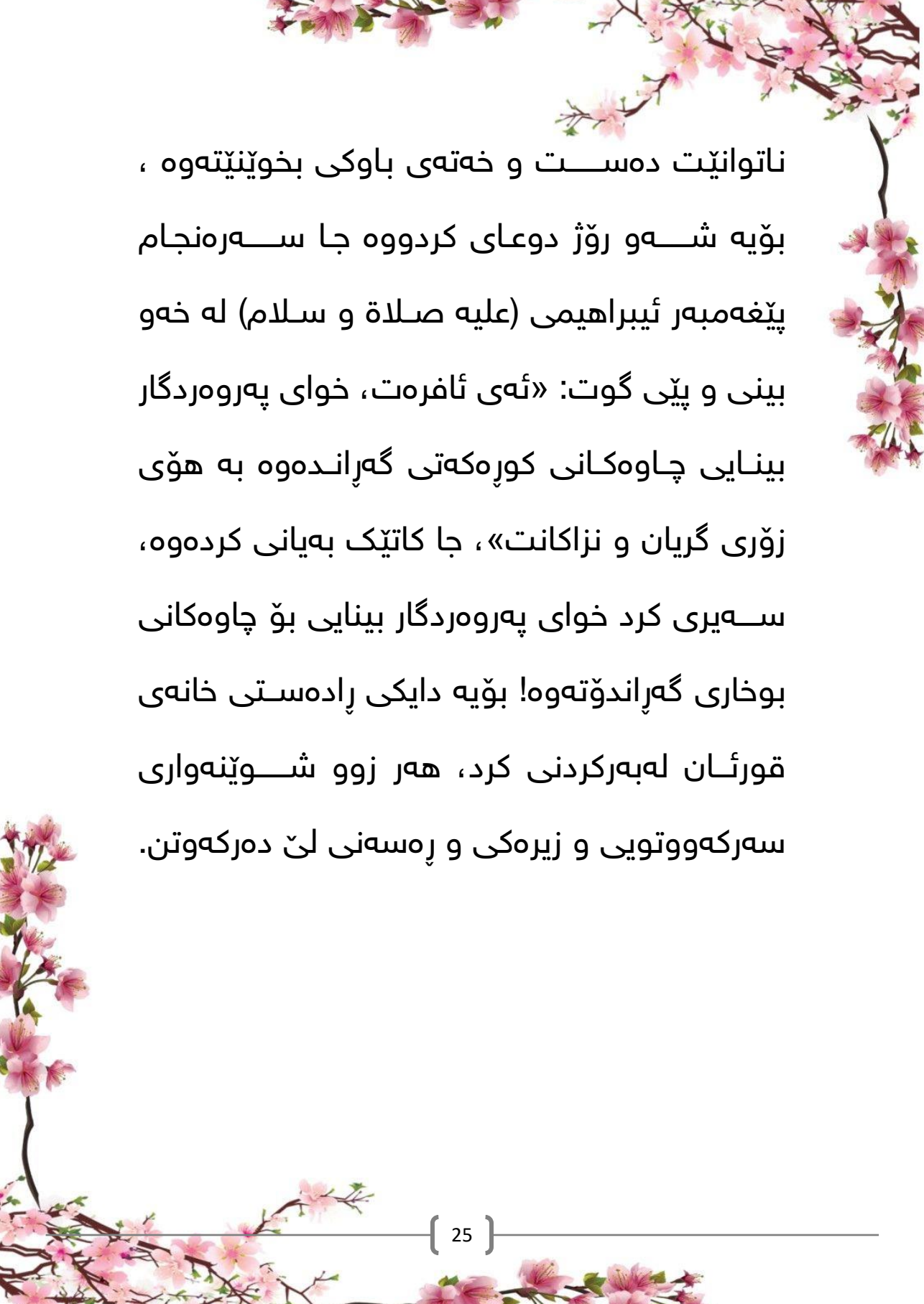
خوزیمه دهیگوت : ( له ژیر ئەم ئاسمانه شینهدا  
کهسیکی تری تیدا نییه شارەزی هەدییسی پێغه مبهەر  
(ﷺ) بێت وهکوئیمامی بوخاری).

## له دایکبوون و گه شه کردنی:

پیشهوا بوخاری له خانه واده یه کی ریزدار له دایک  
بووه، باوکی که پیشهوا (ئیسماعیل) ه، یه کیکی  
بووه له فهرمووده ناسه جی متمانه کان، له  
پیشهوا مالیکه وه رحمة الله گوئیستی  
فهرمووده بووه و هاوه لایه تی ئیبنو موباره کی  
کردوه و فهرمووده ناسیکی صالح و پاریزگارو  
ته قوادار بووه باوکی ئیمامی بوخاری وه فاتی کرد  
و بوخاری کوری به بچووکی له دوی خوئی  
جیهیشت، بویه به هه تیوی له ژیر سه ره رشتی  
دایکی گه وره بوودایکی که ئافره تیکی زور چاکه کار  
و دیندار و ته قوادار بووه، به باشترین شیوه ی  
پهروه رده کردن پهروه رده ی کرد و خسته نیو کهش



و ژینگه‌یه‌کی زانستی، جا ئەم پێشه‌وا به‌رێزه له‌م  
ژینگه‌یه بو خوا صولحاوه‌دا گه‌شه‌ی کرد و  
پێگه‌یشته‌ خوای په‌روه‌ردگاریش له‌به‌رکردنێکی  
به‌هێزی پێ به‌خشی له کاتی‌کدا ته‌مه‌نێکی زۆر  
که‌می هه‌بوویه‌کی‌ک له‌ میهره‌بانی و به‌زه‌یه‌کانی  
خوای په‌روه‌ردگار بو به‌نده‌ی خۆی بوخاری ئەوه  
بوو: کاتی‌ک بچووک بوو له‌ ته‌مه‌ن بینایی چاوه‌کانی  
له‌ ده‌ستدا و دایکی زۆر خه‌فته‌ی ده‌خوارد و زۆر  
دوعای ده‌کرد له‌به‌ر خوای گه‌وره‌ ده‌پارایه‌وه که  
بینای چاوی کوره‌که‌ی بو بگه‌رێنێته‌وه جارێکیان  
پارچه‌ پێسته‌کی له‌ کتێبخانه‌که‌ی باوکی بوخاریدا  
بینی که‌ هه‌دیسه‌ی له‌سه‌ر نوسراوه ، خه‌م و  
په‌ژاره‌ دایگرت له‌وه‌ی کوره‌که‌ی که‌ گه‌وره‌ ئەیه‌ت



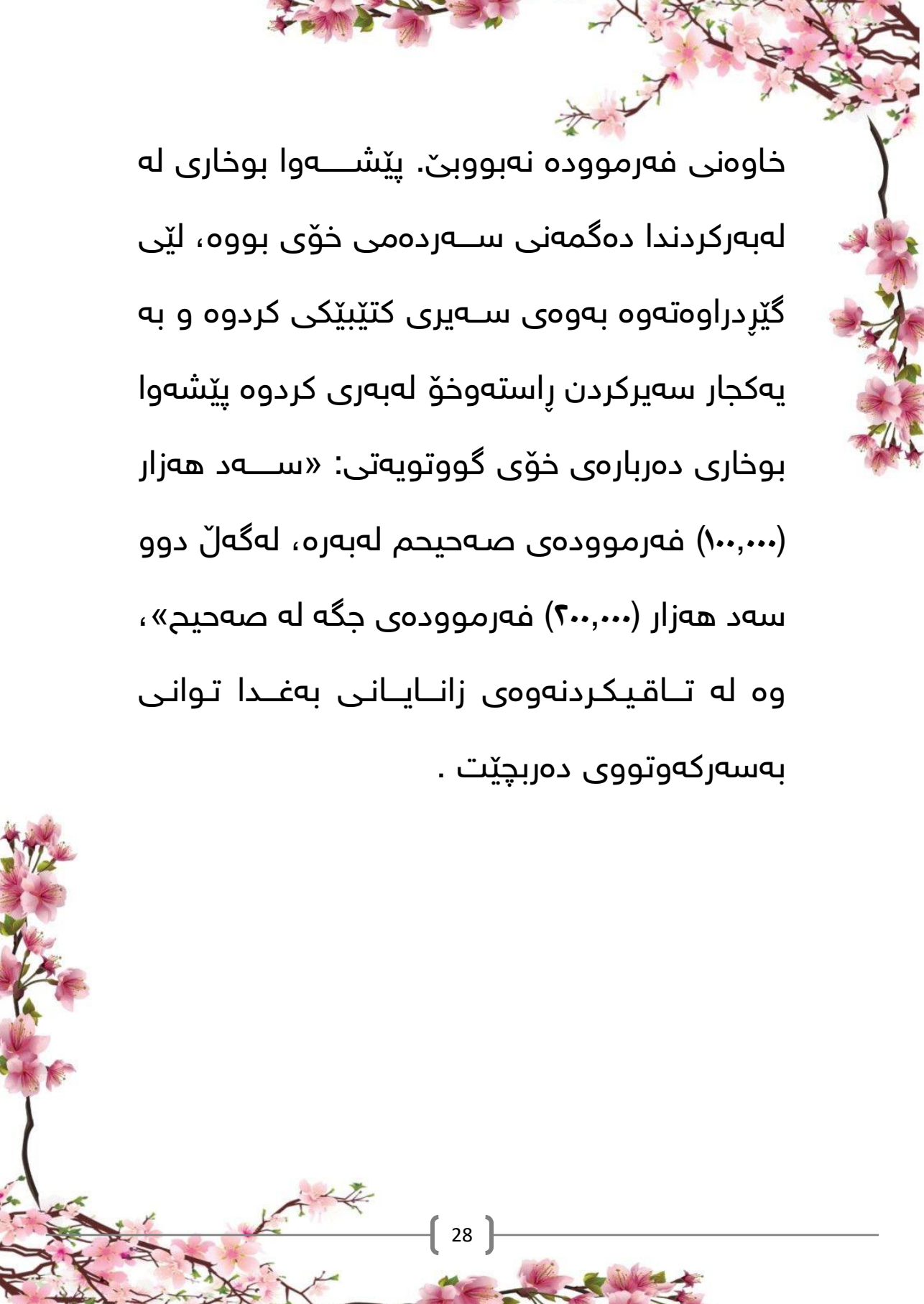
ناتوانیٔ دهست و خهتهی باوکی بخوینیٔتهوه ،  
بؤیه شهو روژ دوعای کردووه جا سه‌ره‌نجام  
پیغهمبهر ئیبراهیمی (علیه صلاة و سلام) له خه  
بینی و پیی گوت: «ئهی ئافرهت، خوای په‌روه‌ردگار  
بینایی چاوه‌کانی کوره‌کتهی گه‌رانده‌وه به هۆی  
زۆری گریان و نزاکانت»، جا کاتیکی به‌یانی کرده‌وه،  
سه‌یری کرد خوای په‌روه‌ردگار بینایی بو چاوه‌کانی  
بوخاری گه‌راندۆته‌وه! بؤیه دایکی راده‌ستی خانهی  
قورئان له‌به‌رکردنی کرد، هه‌ر زوو شو‌ینه‌واری  
سه‌رکه‌وو‌تویی و زیره‌کی و په‌سه‌نی لی دهرکه‌وتن.

## گهشته زانستییهکانی:

دوای دهرچوونی له خانهی له بهرکردنی قورئان و تهواوکردنی، دهستی کرد به داواکردنی زانست و فهرموودهی وهرگرت و گوئیست بوو له زانایانی شارهکهی، دواتر فراوانتری کردو دهستی کرد به گهشت کردن بۆ ناوچهکانی دهوروبهر،

**چوو بۆ:** بهلخ و هیپرات و نهیسابور، دواتر دهستی به گهشت کرد بۆ دهرهوه، چوو بۆ مهککه به مهبهستی ههجه به هاوهلیهتی دایکی و نهحمهدی برای، پاشان چوو بۆ شاری مهدینه و ماوهیهک لهوئ مایهوه و له رهوزهی شریف له ناو مزگهوتی پیغهمبهری خوالله عليه السلام یهکهم کتیبی خوئی نووسی که بریتیه له «التأریخ الکبیر» جا رهحمهتی خوای لی

بئ (دەربارەى ئەو كۆتۈپە) گوتتۇپتە: مەگەر بە  
دەگمەن و زۆر كەم، ئەگەرنا ناوى ھەر كەسپك كە  
لەم كۆتۈپەدا ھاتتۇ، بەسەرھاتپكەم دەربارەى لەلایە  
(بەلام نەموپستوتتۇ بىنوتتۇسەمەتتۇ دەرپتتۇ پئ  
بەم) دواتر چوتتۇ بۆ چەندىن شار و دپھات، ھەك:  
شارەكانى و است و بەغدا و كوفە و بەسەر،  
ھەرۆھە چوتتۇ ولاتتەكانى مپسەر و شام و  
عەسقەلان، پپشەوا بوتتارى ھپچ زاناپەكى  
چپنەھپشتوتتۇ ناوبانگى زانستەكەى بپستبئ،  
مەگەر چوتتۇ بۆ خزمەتتۇ و سوتتۇر بوتتۇ لەسەر  
گەپشتن پپئ، پپشەوا بوتتارى خۆئ گوتتۇپتە:  
فەرمتتۇدەم لە ھەزار و ھەشت سەد (۱۸۰۰)  
كەسەتتۇ نوتتۇسپوتتۇتتۇ، كەسپ تپدا نەبوتتۇ كە



خاوهنی فهرمووده نه بووبی. پیشه‌وا بوخاری له  
له‌به‌کردندا ده‌گمەنی سه‌رده‌می خوۆی بووه، لیی  
گی‌ردراوه‌ته‌وه به‌وه‌ی سه‌یری کتیبییکی کردوه و به  
یه‌کجار سه‌یرکردن راسته‌وخۆ له‌به‌ری کردوه پیشه‌وا  
بوخاری ده‌رباره‌ی خوۆی گووتویه‌تی: «سه‌د هزار  
(١٠٠,٠٠٠) فهرمووده‌ی سه‌حیح له‌به‌ره، له‌گه‌ل دوو  
سه‌د هزار (٢٠٠,٠٠٠) فهرمووده‌ی جگه‌ له‌ سه‌حیح»،  
وه له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی زانایانی به‌غدا توانی  
به‌سه‌رکه‌وتووی ده‌ربچیت .

## دەربارەى الجامع الصحيح (صحيح البخارى)

بە رەھايى لەھلای ئەھلى سوونە و جەماعە بوو بە  
بەناوبانگترین کتیبى فەرموودە، ناوى تەواوى  
کتیبەكە بریتىە لە: «الْجَامِعُ الْمُسْنَدُ الصَّحِيحُ  
الْمُخْتَصَرُ مِنْ أُمُورِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَسُنَّهٖ وَأَيَّامِهِ» ناوى لێناوە .

### «الْجَامِعُ»

چونكە جوړەھا ھونەر و زانستى تێدا كۆكردۆتەو  
لە بابەتەكانى ھەك: ئیمان و عەقیدە، ئەھكامەكان،  
مامەلەكان، سزا شەرعییەكان، رەوشت و  
رەفتارەكان، فەزڵ و پلە و پێگەكان، سوونەتەكان،

ژیاننامه، پزیشکی، بابہ تی دلنہرم بوون بۆ  
خواپہرستی، دستگرتن بہ قورئان و فہرموودہ.

### «المُسْنَدُ»

چونکہ فہرموودہی بہ سہنہدی پھیوہست  
(متصل) ہیئاوہ تا دہگاتہوہ بہ پیغہمبہری خوا ﷺ.

### «الصَّحِيحُ»

چونکہ پابہند بووہ بہوہی ہیچ فہرموودہیہک  
نہہینن، جگہ لہ فہرموودہی صہیح، پیشہوا  
بوخاری خوئی گوتووہتی: ((ہیچ فہرموودہیہکم  
تینہکردوہ، مہگہر دوای ئہوہی ئیسٹیخارہم بہ  
خوا کردوہ و دوو رکات نوئژم کردوہ و لہ راستی  
و صہیحیہکھی بیگومان بووبم)).

## «المُختَصَرُ»

چونکه له نیوان شەش سەد هەزار (٦٠٠,٠٠٠) فەرمووده دەریهێناون و، لەم ژمارهیه کورتی کردوونهوه .

## «مِنْ أُمُورِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَسُنَنِهِ وَأَيَّامِهِ»

جا پیشهوا بوخاری له نووسینی ئەو کتیبهیدا مهبهستی بووه شتی نارهوا و نادروست له پیغهمبەری خواﷺ لابدات و بهرگری لی بکات.

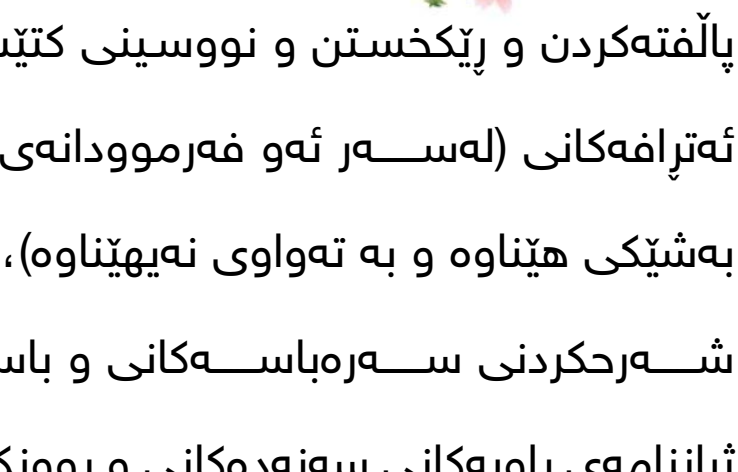
پیشهوا بوخاری گوتووویهتی: پیغهمبەری خواﷺ بینی له خهونمدا، له خزمهتی بووم و باوهشینهیهکم له دهست بوو، شتم له پیغهمبەری خواﷺ دووردهخستهوه، جا پرسیارم له یهکیک له



خەون لۆكدەرەوھەكان كۆرد، ئەوئش گۆتۈ: «تۆ  
قسەى ناراست لە پئغەمبەرى خوا ﷺ  
دووردهخەيتەوھ» جا ئەمە ھۆكارى ئەوھ بوو كتئبى  
«الجامع الصحیح» بنووسم دياره كه پئشەوا  
بوخارى شازده سال خەرىكى نووسين و رپكخستن  
و سەرەباس دانانى پەرتووگەكە بوو، كه نزيكەى  
(۷۵۹۳)فەرمودەى تپدا كۆكردۆتەوھ، لە نيوان  
شەش سەد ھەزار فەرمودەى صحیح  
ھەلبئزاردوون، لە كاتپكدا زۆر وردبين و تووند بوو  
لە قبوولكردنى فەرمودەدا.

رەئى زانايان لەسەر (صحیح البخاري) دواى ئەوھى  
پئشەوا بوخارى لە نووسينى كتئبە صحیحەكەى  
تەواو بوو، پئشانى چەندين زانای گەورەى رۆژگارى

خۆیدا وهک : ئەحمەدی کۆری حەنبەل و عەلی  
کۆری مەدینی و یەحیای کۆری مەعین، ئەو  
سێیهیان مامۆستای فەرمووده و زانای عەبقەرین  
جا دەربارە ی صحیحەکە ی تاقیکردنەوهیان پێکردوه  
و فەرموودهکانیان لەگەڵ تاوتوێ کردوه و بە  
چاکیان زانیوه و شایەدیان داوه بە صحیحی  
فەرموودهکانی نیو کتیبەکە ی، ئوممەتیش  
قبووڵی کردوه بەوهی صحیحترین و راستترین  
کتیبە دوا ی قورئانی بەرز و مەزن، زانایان بە  
دریژایی سەدهکان روویان کردۆته کتیبی «الجامع  
الصحيح» (صحيح البخاری) و گرنگی زۆریان پێداوه  
بە زۆر شیوه: بە شەرھ کردن و تەعلیق نوسین و  
لێکۆڵینەوهکردن و پوختهکردن و کورتکردنەوه و



پالفته‌کردن و ریځخستن و نووسینی کتیب له‌سەر  
ئه‌ترافه‌کانی (له‌سەر ئه‌و فهرموودانه‌ی که‌ته‌نها  
به‌شیکی هیناوه و به‌ته‌واوی نه‌یهیناوه)، هه‌روه‌ها  
شه‌رحکردنی سه‌ره‌باسه‌کانی و باس‌کردنی  
ژیانامه‌ی راویه‌کانی سه‌نه‌ده‌کانی و روونکردنه‌وه‌ی  
شته‌نامۆکانی و جا‌گرنگی پیدانه‌که‌به‌و شیوه‌یه‌یه  
بو ئه‌م کتیبه‌ به‌پێژه، که‌سام و هه‌بیه‌ت له  
دل‌ه‌کان دروست ده‌کات.

## بهناوبانگترین کتیبی ئیمامی بوخاری:

- الجامع الصحيح
- الأدب المفرد
- رفع اليدين في الصلاة
- القراءة خلف الامام
- بر الوالدين
- التاريخ الكبير
- لتاريخ الاوسط
- التاريخ الصغير
- جهندين بهرهمی تر.....

## کیشه‌کی ئەمیری بوخارا

که ئیمامی بوخاری نه‌یسابووری جی هیشته و  
به‌رهو بوخارا گه‌رایه‌وه ، خه‌لکی بوخارا زۆر دلخۆش  
بوون ، له زۆر چاوه‌روان کردنیاندا ، چادر و ده‌واریان  
له‌سه‌ر ری هه‌لدا بوو !! که گه‌یشته جی خه‌لکه‌که  
پاره‌و شیرینیان به‌سه‌ردا هه‌ل دهدا .. ئیتر بۆ  
ماوه‌یه‌ک هه‌ر له‌وی مایه‌وه و له مزگه‌وتیکی  
خۆیه‌وه ده‌رسی ده‌وته‌وه ، جارێک والی بوخارا  
خالیدی کوری ئەحمه‌د داوای لی کرد که بجیته  
مالی و ده‌رسی (میژوو) و (حه‌دیس) به‌ کوره‌کانی  
ئه‌و بلێت ، به‌لام ئەم وا وه‌لام دایه‌وه که من  
زانستی زه‌لیل ناکه‌م و نایبه‌مه‌ لای که‌س ، ئەوی  
پۆیستی به‌ زانسته ، ده‌بیته‌ خۆی بجیته‌ به‌

شوینیدا ، جگه لهووش من بو خووشم زانست  
نابه‌مه ده‌رگای ده‌سه‌لاتداران و زانستیش مافیکی  
گشتیه‌و تایبته ناکریت به که‌سه‌وه . ئەوجا به  
کابرای قاسیدی والیشی ووت : ئەگەر ئەو  
پۆیستی به زانستی شه‌رعییه با بیته ئیره بو  
مزگه‌وت بو لام یان با بیته ماله‌وه ، ئەگەر جه‌نابی  
والی ئەمه‌شی پخ ناخۆشه با فه‌رمانیک ده‌رکات و  
کوړ و ده‌رسم لی مهنه‌کات تا بو منیش بیته  
به‌هانه‌و هه‌نجه‌تی قیامه‌تم چونکه من زانست  
ناشه‌رمه‌وه و هه‌ر ده‌یلیمه‌وه ، ئیدی ئەمه‌ بووه  
سه‌ره‌تای زویر بوون و ناخۆشی نیوان ئەو و والی  
بوخارا ، ئینجا خالیدی والی کابرایه‌کی بو  
ده‌رده‌سه‌ری کرده به‌رپرس که ناوی ئەهره‌سی

کوری ئەبول وەرقاء بوو، زۆر بۆ ئینسافانە کەوتنە  
زمان لێدان و تۆمەتبار کردنی بە تاوان و فیتنە  
و هەکو دروست کردنی قورئان و بەرھەڵستی کردنی  
دەسەڵاتی سیاسی !! تا گەیشتە ئەوێ وەلی  
فەرمانی نەفی کردنی دەرکرد، کە ئیمامی بوخاری  
گەینرایە قەراغ شار بۆ دەرکردنی ، رووی کردە  
ئاسمان و ئاوا پاراپیو: خویە گیان ، ئەو شتە  
نیشان دەرەو کە لە کیشەیی مندا مەبەستیان بوو  
، خویە لە خۆیان و مال و مندالیان دەرھێنەرەو  
مانگیکی نەبرد خالیدی وەلی فەرمانی دەرکردن و  
زەلیل کردنی بۆ دەرچوو ، نەک هەر لە وایتی  
لایان برد بەلکو سواری ماکەریکیشیان کردو بە  
شاردا بە چاوشۆری گیرایان !

ئەلھەربېش خۆی و مال و مندالی تووشی بەلاو  
موسیبه تیکی وا بوو ، که هەر وەسەف ناکریت !!  
(هدی الساری لا ٤٩٣ )

## کۆچی دواي ئیمامی بوخاری

ئیمامی بوخاری چووہ لای خزمەکانی لە گوندی  
خەرتەنگی لای سەمەرقەند لە ئۆزپاکستانە و ئیستا  
بە خەرتەنگ دەلین (خوaja ئاباد) لەوئ بووماوەکی  
کەم مایەوہ نە خۆش کەوت.

ئەوانەي نزیکی بوون گێراویانەتەوہ کە ئەو  
شەوہی بو سبەي بەتەما بوو بچیت بو  
(سەمەرقەند) زۆر ئەم دوعايە دووبارە دەکردەوہ :



(اللَّهُمَّ قَدْ ضَاقَتْ بِي الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ فَاقْبِضْنِي

إِلَيْكَ) واته خواجه ئەم سەر زەمینە بەرفراوانەم لئ

تەسک بۆتەووە خواجه بۆمبەرۆه بۆ خزمەت خۆت.

له شهوی شهممە دوای نوێژی عیशा که شهوی

چەژنی رەمەزانی سالی (٢٥٦) ی کۆچی بوو گیانی

پاکی بەرەو عەرشی پەرۆردگاری بەرز بەرز بۆووە و

لەتەمەنی (٦٢) سالیدا کۆچی دوای کرد.....

بۆیە ئەرکی سەرشانی موسوڵمانانە که زیاتر له

دین تێبگهین وه ئەو زانایانا بەرز رابگرین لهسەر

رێڕهوی موبارەکی ئەوان برۆین تاکو خودای مەزن

بەلوتفی خۆی دل و دەروونمان پربکات له

خۆشهویستی خۆی و پیغه مبهری نازدارمان ﷺ .

## فهرموده‌ی یهک

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: الْإِيمَانُ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ،  
وَرُسُلِهِ، وَلِقَائِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ الْآخِرِ وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ  
كُلِّهِ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی: ئیمان بریتیه لەوەی بروابینی  
بە خواو، بە فریشتەکانی و، کتیبەکانی و،  
پیغمبەرەکانی و، پیگەیشتنی و ئیمان بینی بە  
زیندوو بوونەوەی روژی دواپی، وە ئیمان بینی بە  
ھەموو قەدەر (بە چاک و بە خراپیەو).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري |  
الصفحة أو الرقم (4777)

## فهرموودهی دوو

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ، حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ  
وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.  
واتا:

ئهنهسى كورى ماليك (رضي الله عنه) دهلى:  
پيغهمبهري خوا ﷺ فهرموويهتي : هيچ يهكيك له  
ئيوه ئيمانى تهواو نبييه، ههتا ئه و كاتهى كه منى  
له باوك و دايك و مندالهكانى و ههموو خهلك  
خوشتتر دهوى.

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: (15) خلاصة حكم المحدث [صحيح].

## فهرموودهی سی

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ رَسُوْلُ اللهِ ﷺ يَقُوْلُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا  
عِبَادِي! إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ  
بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا.

واتا:

خوا فهرموويه تی : ئەي بهنده كانم! من ستهمم  
له سهه خۆم هه رام كرده و له نيوان ئيوه شدا  
هه رامم كرده، بويه له نيوان خوتاندا، ستهم له  
يه كتر مه كه ن.

الراوي : أبو ذر الغفاري | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم  
الصفحة أو الرقم ( 2577 ):

## فهرموودهی چوار

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ

واتا:

ناچیتته بههشت تهوکهسهی قسه دهبا و دهینیت بهی عزاب و سزا، واتا دواى عه زاب و سزا ئینجا دهچیتته بههشت.

الراوي : حذيفة بن اليمان | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: (6056) خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم. (105)

## فهرموودهی پینج

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْمُتَحَابُّونَ  
فِي جَلَالِي، لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَغْبِطُهُمُ النَّبِيُّونَ  
وَالشُّهَدَاءُ.

واتا:

خوا فهرموويهتی: ئەوانه‌ی له بهر گه‌وره‌ی من  
یه‌کدیان خو‌شده‌وی شوینی نوورینیان هه‌یه ( له  
دوارۆژ ) که پیغه‌مبه‌ران و شه‌هیدان خو‌زگیان  
پێده‌خوازن.

الراوي : معاذ بن جبل | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح الترغيب |  
الصفحة أو الرقم : 3019 | خلاصة حكم المحدث : صحيح | الترخيـج :  
أخرجه الترمذي (2390)، وأحمد. (22080)

## فهرمودهی شهس

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَ فِي حَاجَةٍ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

واتا:

عبد الله ی کوری عومەر (رضی الله عنهما) دهلی: پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمودیهتی: هەر کهسیک له دابینکردنی پیداوایستی براهی بی، خوا له جیبه جیکردنی پیداوایستی نهوه، هەر کهسیک ناخوشییهک لاببات لهسهر مسولمانیک، خوا ناخوشییهک له ناخوشییهکانی رۆژی دواپی لهسهر لادهبات، هەر کهسیک کهم و کوری مسولمانیک

دابپۆشن، خوا له رۆژی دوایی (عهیبهکانی)  
دادهپۆشی.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 2442 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (2580) باختلاف يسير.

## فهرمودهی هوت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ : قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ : اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا .

واتا:

ئهبو هورهبیره (رضي الله عنه) دهلی: پئغه مبهری  
خوا ﷺ فهرموویهتی: ئاموژگاری یه کتری بکهن به  
چاک رهفتارکردن له گهل ئافرهتان ( واته: مامه لهی  
باشیان له گهلدا بکهن، نهرم و نیان و لیبورده بن  
له گهلئاندا ) .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 5185 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (5185، 5186)، ومسلم (47) ، 1468.



## فهرموده‌ی هه‌شت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ، فَإِنَّكُمْ  
أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ، وَأَسْتَحَلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ  
بِكَلِمَةِ اللَّهِ.

واتا:

واته: ده‌بارهی ژنان له خوا بترسن، چونکه ئیوه  
ئه‌وانتان وه‌رگرتوه وه‌ک ئه‌مانه‌تی خوا، وه  
داوینیان‌تان بو‌ خو‌تان هه‌لال‌ کردوه به‌ وشه‌ی  
خوا(که بریتیه له -إنکاح و تزویج) .

الراوي : جابر بن عبدالله | المحدث : ابن جرير الطبري | المصدر : تفسير  
الطبري | الصفحة أو الرقم : 392/2/3 | خلاصة حكم المحدث : صحيح |  
التخريج : أخرجه أبو داود (1905) في أثناء الحديث، والنسائي في  
(الكبرى) (9135)، وابن خزيمة (2809) في أثناء الحديث وجميعا  
بلفظه.

## فهرموده‌ی نوّ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي  
فَقَدْ عَصَى اللَّهَ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلێ: پێغەمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی: ھەر کەسێک فەرمانبەریی من  
بکات ئەو فەرمانبەریی خوای کردو،  
ھەرکەسێکیش سەرپێچی فەرمانی من بکات ئەو  
سەرپێچی خوای کردو.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 2957 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (2957)، ومسلم. (1835)

## فهرمودهی ده

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ خَمْسَهَا، وَصَامَتْ  
شَهْرَهَا، وَحَفِظَتْ فَرْجَهَا، وَأَطَاعَتْ زَوْجَهَا، قِيلَ لَهَا  
ادْخُلِي الْجَنَّةَ، مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شِئْتَ.

واتا:

ئهگه ئافرهت پینج نوێژه ( فهرزه ) کانی ئه نجامداو،  
( ره مه زانیش ) رۆژوو هه کانی گرت، داوینی خووشی  
پاراست له ( هه رام ) و، گوێرایه لێ مێرده کهشی کرد  
( له شتی شه رعی )، ئه وه پێی ده گوتری : برۆ  
به هه شت له کام ده رگای به هه شته وه پیت خووشه.

الراوي : عبدالرحمن بن عوف | المحدث : السخاوي | المصدر : البلدانيات |  
الصفحة أو الرقم : 161 | خلاصة حكم المحدث : حسن | التخريج : أخرجه  
أحمد (1661) واللفظ له، والطبراني في ((المعجم الأوسط)). (8805)

## فهرموودهی یانزه

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: يَا أَنْجَشَةَ رُوَيْدَكَ بِالْقَوَارِيرِ.

واتا:

ئهنهسى كورى ماليك (رضي الله عنه) دهلى :  
پيغه مبهري خوا ﷺ فهرموويه تي : ئه ي ئهنجه شه  
له سه رخوبه له گه ل شوشه كان (پيغه مبهري خوا ﷺ  
به هو ي ناسكي و نه رمي پيگه اته يانه وه و زوري  
سو زيانه وه ، به شوشه ي چوواندوون).

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 6210 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (2323) باختلاف يسير.

## فهرمودهی دوازده

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَجْلِدُ أَحَدُكُمْ امْرَأَتَهُ جَلْدَ الْعَبْدِ، ثُمَّ يُجَامِعُهَا فِي آخِرِ الْيَوْمِ.

واتا:

عبد الله ی کوری زهمعه (رضي الله عنه)، دهلی : پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : با هیچ یه کیکتان له هاوسه ره که ی نه دات وهک لیّدانی کوّیله، پاشانیش بچی له کوّتایی رۆژه که دا له گه لی جوت بن .

الراوي : عبدالله بن زمعة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 3377 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (2855)، والترمذي (3343) باختلاف يسير.

## فهرمودهی سیّزده

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ:  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فِي الْجَنَّةِ ثَمَانِيَةٌ أَبْوَابٍ فِيهَا  
بَابٌ يُسَمَّى الرَّيَّانَ لَا يَدْخُلُهُ إِلَّا الصَّائِمُونَ .

واتا:

سههلی کوری سهعدی ساعیدی (رضي الله عنه)  
دهلئ : پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : له  
بههشتدا ههشت درگا ههیه، درگایهکی تیدایه  
پی دهگوترئ رهیان، کهس لهو درگایه ناچیتته  
ژوور جگه له رۆژووگران.

الراوي : سهل بن سعد الساعدي | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري | الصفحة أو الرقم : 3257 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] |  
التخريج : أخرجه الطبراني في ((المعجم الكبير)) (6 / 117)  
(5684)، والبيهقي في ((شعب الإيمان)) (3311) واللفظ لهما، ومسلم  
(1152) بنحوه.

## فهرموودهی چوارده

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَعَدَ  
اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا.

واتا:

ئبو سهعیدی خودری (رضی الله عنه) دهلی: پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : هر کهسیک یهک روژ بهروژوو بن به مهبهستی رهزامندی خوا، خوا هفتا پایز رووخساری له ناگری دوزمخ دوور دهخاتهوه.

الراوي : أبو سعيد الخدري | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 2840 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (1153) باختلاف يسير.

## فهرموودهی پانزه

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ  
وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ.

واتا:

بیگومان الله تعالا سهیری وینه و ( لاشه ) و پاره  
و پول و مالتان ناکات، بهلکو سهیردلّ و  
کردهوهتان دهکات.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم الصفحة  
أو الرقم : 2564 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].



## فهرموودهی شازده

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ  
رَحْمَهُ.

واتا:

ئەبو هورەیره (رضي الله عنه) دەلێ : پێغه مبهری  
خو ﷺ فهرموویەتی : هەر کەسیک برۆای بە خو  
و بە رۆژی دواپی ههیه با په یوهندی خزمایهتی  
بگهیهنێ.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري.

## فهرموده‌ی حه‌قده

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ كَمَا بَدَأَ فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ.

واتا:

ئه‌بو هوره‌یره (رضي الله عنه) ده‌آئ: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ئيسلام به‌غريبي سهرى هه‌آداو به‌غريبيش ده‌گه‌ريته‌وه وه‌كو سه‌ره‌تا خوژگه به‌غريبان.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم الصفحة  
أو الرقم: 145 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : من أفراد  
مسلم على البخاري.

## فهرموودهی ههژده

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ: أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَثْبُتَ  
الْجَهْلُ، وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ، وَيَظْهَرَ الزُّنَا.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی :  
پهغه مبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : بیهگومان له  
نیشانهکانی کۆتایهاتی دونهیایه : که زانست  
هه لدهگیریهوه، نهفامی جیهگیر دهبن، مهی  
(شهرابی زۆر) دهخوریتهوه، زینا و داوینپهسی بلآو  
دهیهتهوه.

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5231 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (5231)، ومسلم. (2671)

## فهرموده‌ی نوژده

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أُمَّتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، غُرًّا مُحَجَّلِينَ  
مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلێ : پێغەمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی : ئومەتی من لە رۆژی دوایدا  
بانگ دەکرین، نیوچەوان و دەست و پێیان سپییە  
بەھۆی شوینەواری دەست نوێژەو (بەو  
شوینەوارە دەناسرینەو).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 136 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه مسلم  
(246) باختلاف يسير.

## فهرمودهی بیست

عَنْ عُمَانَ بْنِ عَفَّانَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ يُحْسِنُ وُضُوئَهُ، وَيُصَلِّي الصَّلَاةَ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ حَتَّى يُصَلِّيَهَا.

واتا:

عوسمانی کوری عهفان (رضي الله عنه) دهلی : پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : هر پیاویک (یان ئافرتهییک) که دهست نویژیکی جوان دهشوری و نویژیکی دهکات، مسوگر له گوناھی نیوان نهو ماویه دهبوردری ههتا نویژیکی دیکه دهکات.

الراوي : عثمان بن عفان | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 164 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموودهی بیست و یهک

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ  
ﷺ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ  
الْخُبْتِ وَالْخَبَائِثِ.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی :  
هر کاتیک پیغمبر ﷺ بیویستایه بچیته سهرئاو  
دهیفرموو : خواجه پهنا به تو دهگرم له جنوکه و  
شہیتانی نیرو می .

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 142 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (142)، ومسلم. (375) .

## فهرموده‌ی بیست و دو

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: اسْتَنْزَهُوا مِنَ الْبَوْلِ فَإِنَّ عَامَّةَ عَذَابِ الْقَبْرِ  
مِنْهُ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضی اللہ عنہ) دەڵێ: پێغەمبەری  
خوای ﷺ دەست نۆیژ دەشۆڕیتەووە فەرمووویەتی: خۆتان  
پاک کەنەووە لە میز چونکە بە گشتی خەڵکان لە گۆردا  
سزا ئەدرێن لەسەر خۆپاک نەکردنەووە لە میز .

صحيح. رواه الدارقطني (7/ 128)

## فهرموودهی بیست و سی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: لَوْلَا أَنَّ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي، لَأَمَرْتُهُمْ بِالسُّوَاكِ  
عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ.

واتا:

ئبو هوریره (رضي الله عنه) ده لئ : پیغه مبهری  
خو ﷺ فهرموویه تی : ئه گهر قورس نه بووایه  
له سه ر ئومه ته کهم ، فهرمانم پی ده کردن له کاتی  
هه موو ده ست نو یژیک سیواک بکه ن .

الراوي : أبو هريرة وعلي بن أبي طالب | المحدث : الألباني | المصدر :  
صحيح الجامع | الصفحة أو الرقم : 5317 | خلاصة حكم المحدث :  
صحيح.



## فهرمودهی بیست چوار

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنَّ  
أَفْوَاهَكُمْ طُرُقٌ لِلْقُرْآنِ فَطَيَّبُوهَا بِالسَّوَاكِ .

واتا:

علی کوری ثبی طالب دهفهرموی : پیغه مبهری  
خوا (ﷺ) دهفهرموی : بهدم ریگاکانی قورئانه و  
قورئانی تیادا دیته دهرهوه، دهمتان خاوین و بؤن  
خؤش بکن به سیواک کردن.

المصدر: صحيح ابن ماجه ، الراوي: علي بن أبي طالب ، المحدث:  
الألباني ، خلاصة حكمه: صحيح صحيح ابن ماجه - رقم الحديث أو  
الصفحة: 239-

## فهرمودهی بیست وپینج

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ مَنْ أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری  
خوایە فەرموویەتی: ئەو کەسە دەست نوێژی  
شکاوه نوێژی وەرناگیرئ، هەتا دەست نوێژ  
دەشۆریتەوه.

الراوي: أبو هريرة | المحدث: البخاري | المصدر: صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 135 | خلاصة حكم المحدث: [صحيح].

## فهرمودهی بیست و شہش

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ فِي  
بَطْنِهِ شَيْئًا، فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ أَمْ لَا؟  
فَلَا يَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا، أَوْ يَجِدَ  
رِيحًا)

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی: پیغمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی: ئەگەر یەکیکتان ھەستی  
بەشتی کرد لەسکیا، ئینجا لی تیکچوو ئایا شتیکی  
لی ھاتییتە دەرەوہ یان نا؟ با لە مزگەوت نەچییتە  
دەرەوہ، ھەتا گوئی لەدەنگی دەبی، یان بوئیک  
دەکات

[ واتا : تا دلنیا نەبی لەدەرچوونی شتیکی بەگومان  
دەستنویژی ناشکیت ] .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم | الصفحة  
أو الرقم : 362 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج : من أفراد  
مسلم على البخاري.

## فهرمودهی بیست و حوت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النُّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ،  
ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَأَسْتَهَمُوا .

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی : ئەگەر خەلک دەیانزانی چ  
پاداشتیکی لە بانگدان و راوەستان لە ریزی یەکەمی  
نوێژی بە کۆمەڵ هەیه و پاشان هیچیان دەست  
نەکەوتبا، جگە لە تیروپشک ئەو تیرۆشکیان بو  
دەکرد (تاكو کامیان بانگ بدات و کامیان بچیتە  
ریزی پیشەوہ .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 652 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (652)، ومسلم

## فهرمودهی بیست وهشت

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا سَمِعْتُمُ النِّدَاءَ، فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَدِّنُ .

واتا:

ئبو سهعیدی خودری (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمودیه تی : نهگر گوئیستی بانگ بوون، بانگیژ چی گوت ئیوهش بیلینه وه .

الراوي : أبو سعيد الخدري | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 611 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (611)، ومسلم (383) .

## فهرموودهی بیست ونو

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ .

واتا:

عوبادهی کوری صامیت (رضي الله عنه) دهلی :  
پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : نویژی دروست  
نیه نهو کهسهی سوورتهی فاتیهی تیدا  
ناخوینیت.

الراوي : عبادة بن الصامت | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 756 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج :  
أخرجه مسلم. (394)

## فهرموودهی سی

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَهَا، لَا كَفَّارَةَ  
لَهَا إِلَّا ذَلِكَ.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی :  
پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : هر که سییک  
نوژی له بیرچوو بیكات، هر کاتییک بیری هاته وه با  
بیكات . له دهستچوونی نهو نوژیته هیچ که فارهت و  
قهره بووی نیه جگه له نه جامدانی. ( واته: هر  
دهبی نوژیته که بکات).

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 597 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (597)، ومسلم (684)

## فهرمودهی سی و یهک

عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ الْحُصَيْبِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَبَطَ عَمَلُهُ.

واتا:

بوریهدهی کوری حوصهیب (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : هر کهسیک واز له نویژی عهصر بیننی پاداشتی کردهوهکانی پووچهل دهنهوه .

الراوي : بريدة بن الحبيب الأسلمي | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: 553 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه البيهقي (2118) بلفظه، وأحمد (23026) بلفظ مقارب، والنسائي (474) بنحوه.



## فهرموودهی سی ودوو

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ صَلَاةٌ أَثْقَلُ عَلَى الْمُنَافِقِينَ مِنَ الْفَجْرِ  
وَالْعِشَاءِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا.

واتا:

ئبو هورهيرو (رضي الله عنه) دهلي: پيغهمبهرى  
خو ﷺ فهرموويهتى: هيچ نويژيک، وهک نويژى  
بهيانى و عيشا قورس نيه لهسهر دوورووهکان،  
ئهگهر دهيانزانى چ پاداشتيک له نويژى (به کوهمل)  
کردنياندا ههيه به گاگوللهش بووايه بوى دههاتن .

الراوي: أبو هريرة | المحدث: مسلم | المصدر: صحيح مسلم الصفحة  
أو الرقم: 651 | خلاصة حكم المحدث: [صحيح] التخریج: أخرجه  
البخاري (657) باختلاف يسير.

## فهرموودهی سی وسئ

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ .

واتا:

عیمرانی کوری حوصهین (رضی الله عنهما) دهلی: پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : شهرم و سهنگینی ههمیشه چاکه لهگهل خوی دینن بو خاوهنهکهی .

رواه البخاري، وفي رواية لمسلم: ( الحياء خير كله ) متفق عليه.

## فهرموودهی سی وچوار

عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ: إِنَّ شَرَّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ: مَنْ  
تَرَكَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ شَرِّهِ.

واتا:

عائشه (رضي الله عنها) ده لى : پيغه مبهري خوا  
ﷺ فهرموويه تي : له راستييدا خراپتريني خه لكى له  
لاي خوا له روژي دوايي: كه سيكه خه لك خو ياني  
لى دوورده گرن له ترسي خراپيه كه ي .

الراوي : عائشة أم المؤمنين | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري الصفحة أو الرقم: 6032 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح]  
التخريج : أخرجه مسلم (2591) باختلاف يسير.

## فهرموودهی سی و پینج

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه)، أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أَوْصِنِي، قَالَ: لَا تَغْضَبُ فَرَدَّدَ مَرَارًا، قَالَ: لَا تَغْضَبُ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیاویک ھاتە  
خزمەتی پێغەمبەر ﷺ گوتی : رام بسپیڤرە  
(ئامۆژگاریم بکە)، (پێغەمبەر ﷺ) ھەرمووی : توورە  
مەبە، جا چەند جارێک (پیاوھکە پرسیارەکە)  
دووبارە کردەو، (پێغەمبەر ﷺ) ھەر پێی ھەرموو :  
توورە مەبە.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 6116 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخريج : من أفراد  
البخاري على مسلم.

## فهرموودهی سی و شهش

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ، إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي  
يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری  
خوای ﷺ فەرمووویەتی: بەھیژ ئەوە نیە لە زۆرانبازی  
سەرکەوتوو بێ (خەلک لە زەوی بدات)، بەلکو  
بەھیژ ئەو کەسە یە جەلەوی نەفسی خۆی بگریت  
لە کاتی توورەبووندا.

الراوي: أبو هريرة | المحدث: البخاري | المصدر: صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 6114 | خلاصة حكم المحدث: [صحيح] التخريج: أخرجه  
البخاري (6114)، ومسلم (2609).

## فهرموودهی سی و هوت

عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ.

واتا:

عائشه (رضي الله عنها) دهلی : پیغمبهری خوا  
فهرموویهتی : به راستی خوا نهرم و نیانه، نهرم  
و نیانیسی پی خوشه له ههموو کاریکدا.

الراوي : عائشة أم المؤمنين | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم  
الصفحة أو الرقم: 2593 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (6927)، ومسلم (2593) .

## فهرمودهی سی و ههشت

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ، وَيَكْثُرَ  
الْجَهْلُ.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضی اللہ عنه) دهلی :  
پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : بیگومان له  
نیشانهکانی دونیا تیچچوون ئهوهیه : که زانست  
ههلهگیری و نهزانی زۆر دهبن.

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5231 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (5231)، ومسلم (2671) .

## فهرموودهی سی و نو

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: يَسِّرُوا وَلَا تَعَسِّرُوا، وَبَشِّرُوا، وَلَا تُنْفِرُوا .

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی :  
پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : ئاسانکاربن (له  
سنووری ئایین) داو، قورسی مهکن، موژدهدهربن  
(بو خه لکی) و دووریان مهخه نه وه (له ئایین).

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 69 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (69)، ومسلم (1734) .



## فهرموده‌ی چل

عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)  
قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا  
يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ.

واتا:

موعاويهی کوری ته‌بو سوفیان (رضی الله عنهما)  
دهلّی : بیستم پیغمبهر ﷺ ده‌یفهرموو : هەر  
که‌سیک خوا چاکه‌ی بوّی بوّی، له ئایین (شاره‌زای  
دهکات و) تیّ ده‌گه‌یه‌نی .

الراوي : معاوية بن أبي سفيان | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري الصفحة أو الرقم: 71 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموودهی چل و یهک

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ:  
لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ الْمُخَنَّثِينَ مِنَ الرِّجَالِ، وَالْمُتَرَجِّلَاتِ  
مِنَ النِّسَاءِ .

واتا:

عبداللہ ی کوری عہباس (رضی اللہ عنہما)،  
دہلی : پیغمبہر ﷺ نہفرینی کردوہ لہو پیاوانہی  
خویان بہ ژنان دہچوینن لہ (قسہ و رہفتار)، وہ  
لہو ژنانہش کہ خویان بہ پیاوان دہچوینن لہ  
قسہ و رہفتار).

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري | الصفحة أو الرقم : 5886 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] |  
التخريج : من أفراد البخاري على مسلم.

## فهرموودهی چل و دوو

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا تَرَكَتُ بَعْدِي فِتْنَةً أَضْرَّ عَلَى  
الرِّجَالِ، مِنْ النِّسَاءِ .

واتا:

هیچ فیتنه و ئاشوویک له دوای من جینهماوه  
که زۆرتین زیان و خراپه‌ی بو پیاوان هه‌بی جگه له  
ئافره‌تان . (به هۆی ئافره‌تانی خراپه‌وه پیاوان دین  
و دونیا‌یان ده‌روات، نه‌ک ئافره‌تانی دیندار و ریزدار،  
که زۆرجار ده‌بنه هۆی هیدایه‌تدانی پیاوه‌کان).

الراوي : أسامة بن زيد | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5096 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (5096)، ومسلم (2740) .

## فهرمودهی چل وستی

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا تَزَوَّجَ الْعَبْدُ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ  
نِصْفَ الدِّينِ، فَلْيَتَّقِ اللَّهَ فِي النُّصْفِ الْبَاقِي .

واتا:

پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمودهتی : هر بهندهیهک ( کور یان کچ ) هوسهگریی کرد، نهوه به دنئیایی نیوهی دینداریهکهی تهواو بووه، دهی با پاریزی لهو نیوهی دیکه بکات که ماوه.

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : الالباني / المصدر السلسلة الصحيحة.

## فهرمودهی چل چوار

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا جَاءَكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ  
وَخُلُقَهُ فَأَنْكِحُوهُ، إِلَّا تَفَعَّلُوا، تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ  
وَفَسَادٌ.

واتا:

پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : هر کاتیک  
که سیک هاته لاتان داوای ( کچ یان خوشکتان ) ی  
کرد نه گهر له دینداری و رهوشته که ی رازی بوون،  
نه وه لی ماره بکه نه گهر نه مه نه که نه وه  
نأشوب و خراپه کاری له سر زهوی بلاو ده بیته وه.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : سنن الترمذي الصفحة  
أو الرقم : 1084 | خلاصة حكم المحدث : [ليس بمحفوظ] | أحاديث  
مشابهة التخريج : أخرجه الترمذي (1084) واللفظ له، وابن ماجه  
(1967) باختلاف يسير.

## فهرموده‌ی چل پینج

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (رضي الله عنه)، أَنَّ  
النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ: تَزَوَّجْ وَلَوْ بِخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ.

واتا:

سهلی کوری سہعدی ساعیدی (رضی اللہ عنہ) ده‌گی‌ری‌تہ‌وہ، کہ پی‌غہ‌مبہر ﷺ به پیاوی‌کی  
فہرموو: کہ ہاوسہر‌گیریت کرد مارہی بدہ به  
(ہاوسہر‌کہت) تہ‌گہر (مارہیہ‌کہ)  
تہ‌نگوستیلہ‌یہ‌کی تاسنیش بی‌ت.

الراوي : سهل بن سعد الساعدي | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري | الصفحة أو الرقم : 5121 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] |  
التخريج : أخرجه مسلم (1425) مطولاً باختلاف يسير

## فهرموودهی چل و شهش

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ إِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا  
أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوای ﷺ ھەرمووویەتی : ئەگەر شتتیکم لێ قەدەغە  
کردن لێی دووربکەونەو، ئەگەر ھەرمانیشم  
پێکردن بە کارێک، ئەو ھەندەیی کە لە تواناتاندا  
ئەنجامی بدەن .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 7288 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح]التخريج : أخرجه  
البخاري (7288)، ومسلم (1337) .

## فهرموودهی چل و حصوت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ صَلَّى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ بُنِيَ لَهُ بِهِنَّ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ .

واتا:

پيغهمبهری خوا ﷺ فهرموويهتی : که سيک له شهو و روژيکدا دوانزه رکات نويزی سوننهت بکات خانويکی له بههشت دا بو دروست دهکری.

الراوي : أم حبيبة أم المؤمنين | المحدث : ابن تيمية | المصدر : مجموع الفتاوى | الصفحة أو الرقم : 281/22 | خلاصة حكم المحدث : صحيح | التخریج : أخرجه مسلم (728) باختلاف يسير.



## فهرموودهی چل و ههشت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ  
أَرْبَعًا .

واتا:

پێغه‌مبهری خوا ﷺ فهرمووویهتی : خودا ره‌حم به‌و  
که‌سه بکات که له پیش نوێژی عه‌سر‌دا چوار رکات  
نوێژی سوننه‌ت به‌ جێ دێنن.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : الألباني | المصدر : هداية الرواة |  
الصفحة أو الرقم : 1127 | خلاصة حكم المحدث : إسناده حسن |  
التخريج : أخرجه أبو داود (1271)، والترمذي (430)، وأحمد (5980) .

## فهرموودهی چل و نو

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: مَنْ رَغِبَ عَن سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی :  
پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : هر که سییک  
پشت بکاته ریباری من، له من نییه (واته) : له  
کرده وهدا له ری من لایداوه، نهک ئیتر له بازنه ی  
ئیسلام چوو بیته دهرو مسوألمان نه مابن، به  
مه رجیک لادانه که له عه قیده نه بن.

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5063 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (1401)، والنسائي (3217)، وأحمد (13534) بنحوه.

## فهرمودهی په نجا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَتَرًا .

واتا:

عبدالله ی کوری عومر (رضی الله عنهما) ده لئ: پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : کو تا نویتان له شهودا با تاک (ویتر) بیت.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 472 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (749) مختصراً باختلاف يسير.

## فهرموودهی په‌نجا و یه‌ک

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: أَوْصَانِي  
خَلِيلِي ﷺ بِثَلَاثٍ: صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ،  
وَرَكْعَتَيِ الضُّحَى، وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ .

واتا

ئەبو هورەیره (رضي الله عنه) دەلێ : پێغه‌مبەری  
خۆشە‌ویستم ﷺ رایده‌سپاردم به‌ سێ شت : له  
هەر مانگی‌کدا سێ رۆژ به‌رۆژوو بوون، دوو رکات  
نوێژی چێشته‌نگاو، نوێژی ویتەر بکەم پێش ئەوهی  
بخەوم .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم | الصفحة  
أو الرقم : 721 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج : أخرجه  
البخاري (1981) باختلاف يسير.

## فهرموودهی په‌نجا و دوو

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى : ابْنُ  
آدَمَ إِنْ صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى لَمْ  
أَرْضَ لَكَ ثَوَابًا دُونَ الْجَنَّةِ .

واتا:

خوای گه‌وره ده‌فهرموو‌یت: ئە‌ی مرۆ‌ف گه‌ر تو  
ئارامت گرت و چاو‌ه‌روانی پاداشتت کرد له‌ من  
له‌سه‌ره‌تای به‌لاکه‌دا ئە‌وا من رازی نابم هیچ  
پاداشتیکت بدریته‌وه که‌متر له‌ به‌هه‌شت .

الراوي : أبو أمامة الباهلي | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح ابن  
ماجه | الصفحة أو الرقم : 1308 | خلاصة حكم المحدث : حسن |  
التخريج : أخرجه ابن ماجه (1597) واللفظ له، وأحمد (22228) .

## فهرموودهی په نجا و سئ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا أُعْطِيَ أَحَدٌ عَطَاءً خَيْرًا وَأَوْسَعَ  
مِنَ الصَّبْرِ .

واتا:

پيغهمبهري خوا ﷺ فهرموويه تي چاكترين و به  
نرخترين و فروانترى خهلاتى خوا بو بهندهى خوئ  
تارام گرتنه واته (الصبر).

الراوي : أبو سعيد الخدري | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 1469 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموده‌ی په‌نجاو چوار

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ:  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: بَشِّرُوا خَدِيجَةَ بَبَيْتٍ مِنَ الْجَنَّةِ  
مِنْ قَصَبٍ، لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ.

واتا:

عبداللہ ی کوری ئەبو ئەوفا (رضی اللہ عنہما)  
دەڵی : پێغەمبەری خوا ﷺ فەرموویەتی: موژدە  
بدەن بە خەدیجە بەخانووێک لە بەهەشت لە  
مرواری، هاوارو دەنگ بەرزکردنەووە ماندوو بوونی  
تێدانیە .

الراوي : عبدالله بن أبي أوفى | المحدث : البخاري المصدر : صحيح  
البخاري الصفحة أو الرقم: 1791 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح]  
التخريج : أخرجه البخاري (1791، 1792)، ومسلم (2433) .

## فهرموودهی په نجا و پینج

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ: فَلَهُ قِيرَاطٌ،  
وَمَنْ شَهِدَ حَتَّى تُدْفَنَ: كَانَ لَهُ قِيرَاطَانِ.

واتا:

ئبو هور هیره (رضي الله عنه) ده لئ : پیغه مبهری  
خوا ﷺ فهرمووویه تی : هر که سیک نامادهی  
تهرمی مردوویک بیت هه تا نوژی له سهر ده کری:  
پاداشتی قیراتیکی ههیه، وه هر که سیک ناماده  
بیت تا ده نیژری : پاداشتی دوو قیراتی بو ههیه.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 1325 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخريج : أخرجه  
البخاري (1325)، ومسلم (945) .



## فهرموودهی په نجا و شهش

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ .

واتا:

عبد الله ی کوری عومەر (رضی الله عنهما) ده لئ: پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : بیگومان مردوو سزا دهری به هوئی گریانی خانه وادهی له سهری (ته گهر خوئی داوای شین گیرانی کردبوو).

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 1304 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (1304)، ومسلم (924) .

## فهرموودهی په نجا و هوت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَطَمَ الْخُدُودَ، وَشَقَّ الْجُيُوبَ، وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ.  
واتا:

عبداللہی کوری مهسعوود (رضي الله عنه) ده لئ : پيغهمبهري خواﷺ فهرموويه تي : له ئيمه نيبه هر كه سيك له روومه تي خوئي بدات (له سر ته رمي مردوو)، روومه تي خوئي برنيته وه و يه خه ي خوئي دابدرئ، وهك سهرده مي نه فامي به مردودا بلاويته وه.

الراوي : عبد الله بن مسعود | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: 1294 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخريج : أخرجه البخاري (1294)، ومسلم (103)

## فهرموودهی په نجا و ههشت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَ سِدْرٍ وَ كَفَّنُوهُ فِي

ثَوْبَيْنِ.

واتا:

پيغه مبهري خوا ﷺ فهرموويه تي: به تاو و به سيدر  
بيشورن و له دوو تووی قوماشدا کفنی بکهن .

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : البخاري المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 1268 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (1268) واللفظ له، ومسلم (1206) .

## فهرموودهی په نجا و نو

عن ابن عباس رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ  
قال: البسوا من ثيابكم البياض فإنها من خير  
ثيابكم وكفنوا فيها موتاكم.

واتا:

له ئيبن عباس (رضي الله عنه) ده لى : پيغه مبهري  
خو ﷺ فهرموويه تي : پو شاكى سپى بيوشن چونكه  
پو شاكى سپى با شترين پو شاكى ئيوهيه ، له  
قوماشى سپى دا مردووه كانتان كفن بكهن .

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح أبي  
داود الصفحة أو الرقم: 3878 | خلاصة حكم المحدث : صحيح التخریج :  
أخرجه أبو داود (3878) واللفظ له، والترمذي (994)، وابن ماجه  
(3566)، وأحمد(3426) .

## فهرمودهی شهست

عن ابن عباس رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ قال: ما من رجل مسلم يموت فيقوم على جنازته أربعون رجلاً، لا يشركون بالله شيئاً، إلا شفّعهم الله فيه.

واتا:

له ثيبن عباس (رضي الله عنه) ده لى: پيغهمبهرى خواﷺ فهرموويه تى : هيچ پياويكى موسولمان نيه بمرئ و چل كهس له سر جه نازه كهى نو يژيكه ن هه موويان يه كتاپه رستبن و كهس نه كه ن به هاوه لى خودا ئيلا خودا شه فاعه ت و دوعا كانيان گيراده كا و له مردوه كه خو ش ده بى .

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم  
الصفحة أو الرقم: 948 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : من أفراد مسلم على البخاري.

## فهرمودهی شهست و یهک

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَيَّ  
اللَّهُ مِنْ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ، وَفِي كُلِّ خَيْرٍ إِحْرِصْ  
عَلَى مَا يَنْفَعُكَ، وَاسْتَعِنَ بِاللَّهِ وَلَا تَعْجِزْ، وَإِنْ  
أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقُلْ: لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا،  
وَلَكِنْ قُلْ: قَدَرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ، فَإِنَّ لَوْ تَفْتَحُ  
عَمَلَ الشَّيْطَانِ).

واتا:

پیغمبر (ﷺ) فهرمودی: (بروا داری بهیژ  
چاکتره و خوشهویست تره لای خوی گوره، له  
برواداری لاواز همووشیان چاکن، سووربه لهسر  
ئهوهی که سوودت پیدهگهیهنیت داوای یارمهتیش  
تهنها له خوی گوره بکه و، دهسته پاچه مهبه و

ئەگەر شتتکت تووش بوو مهآئ : ئەگەر وام  
بکردایه وادهبوو، بهآکو بلآ : ئەمه قهدهرى خوايه  
و ئەوهى ويستى كردى،

چونكه: ئەگەر وابوايه "لو" كارى شهيتان  
دهكاتەوه).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم الصفحة  
أو الرقم: 2664 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموودهی شهست و دوو

قَالَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ.

واتا:

پیغمبر ﷺ فهرموویهتی : خوی گهوره پهنجا هزار سال پیش نهوی ناسمانهکان و زهوی دروست بکات، هموو کاروباری دروست کراوهکانی نووسیوووه فهرمووی: (هروهها عرشه پورهردگار لهسهر ئاو بوو).

الراوي : عبدالله بن عمرو | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم  
الصفحة أو الرقم: 2653 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].



## فهرموودهی شهست و سئ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مَا قَدَّ قَدَّرَ فِي الرَّحِمِ سَيَكُونُ.

واتا:

پیغهمبهری خوا ﷺ دهفهرموئ تهوهی بریار دراوه  
له رهحمی میینهدا تهوا حهتمهن ههردهبیّت .

المصدر: صحيح الجامع الراوي: أبو سعيد الزرقني المحدث: الألباني  
خلاصة حكمه: صحيح صحيح الجامع - رقم الحديث أو الصفحة: 2191-

## فهرموودهی شهست و چوار

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ، مَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ.

واتا:

عبد الله ی کوری عومر (رضی الله عنهما) دهلی: پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی: بیگومان خوا لیٹان قهدهغه دهکات سویند به باوکتان بخون، هر کهسیک سویند دهخوات، با سویند به خوا بخوات، یان بیدهنگ بی.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 6108 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (1646) باختلاف يسير.

## فهرموودهی شهست و پینج

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْكِبَائِرُ: الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ  
الْوَالِدَيْنِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ.

واتا:

پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی: گوناھی گهوره  
بریتییه له: هاوبهشدانان بوّ خوا، ئەزیهتدانی دایک  
و باوک، کوشتنی مروّف به (ناهق)، سویند  
خواردن به ناوی خوا به درۆ.

الراوي : عبدالله بن عمرو | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 6920 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : من  
أفراد البخاري على مسلم.

## فهرموودهی شهست و شهش

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ حَلَفَ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ:  
وَاللَّاتِ وَالْعُزَّى، فَلْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

واتا:

پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی: هر که سییک  
سویندی خوارد و له سویندهکهی گوتی: سویند به  
لات و عوزا، با بلی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، واته: هیچ  
پهرستراویک نیه (به هق) جگه له خوا.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 4860 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (4860)، ومسلم (1647) .

## فهرمودهی شهست و حصوت

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ.

واتا:

پیغمبره خوا ﷺ فهرموده تی: باشترینتان نهو  
که سهیه فیری قورئان بووه و خه لکیشی  
فیرکردوو.

الراوي : عثمان بن عفان | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5027 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموودهی شهست و ههشت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوهُ آنَاءَ اللَّيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آنَاءَ اللَّيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ.

واتا:

عبد الله ی کوری عومەر (رضی اللہ عنہما) دەلی: پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمووێتی : حەسوودی دروست نییە، تەنیا لە دوو شتدا نەبێ: پیاویک خوا بەهرە ی پێداوە لە قورئان، ئەویش لە شەوو لە رۆژدا دەخوینێ، پیاویکیش خوا مالی پێداوە، ئەویش لە شەوو لە رۆژدا دەبەخشێ (لە پێناوی خوا) .

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : أحمد شاكر | المصدر : تخريج المسند لشاكر | الصفحة أو الرقم : 20/8 | خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح | التخریج : أخرجه البخاري (5025)، ومسلم (815) باختلاف يسير.

## فهرموودهی شهست و نو

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: قَالَ اللَّهُ: أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ عَلَيْكَ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی : خوا فەرموویەتی : بەخشە  
ئەوی وەچەیی ئادەم ، پێت دەبەخشریتەوہ .

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 4684 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (4684)، ومسلم (993) .

## فهرموودهی هفتا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ، حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مُزْعَةٌ لَحْمٍ.

واتا:

عبدالله ی کوری عومر (رضی الله عنهما) دهلی: پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : پیاوی وا ههیه بهرده وام (سوال) دهکات و داوا له خهک دهکات، ههتا کاتیک له روژی دواپی دیت هیچ پشکه گوشتییک به رووخساریه وه نهماوه.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: 1474 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] [وقوله: وزاد عبد الله... معلق] [وقوله: وقال معلى ... معلق] التخريج : أخرجه مسلم (1040) دون قوله: "إِنَّ الشَّمْسَ تَدْنُو يَوْمَ ..." فهو من أفراد البخاري على مسلم.



## فهرموده‌ی هفتا و یهک

عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ: مَا زَالَ يُوصِينِي جِبْرِيلُ بِالْجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ  
سَيُورَثُهُ.

واتا: عایشه (رضي الله عنها) دهلی : پیغمبره‌ی  
خو ﷺ فهرموویه‌تی : به‌رده‌وام جبریل (علیه  
السلام) رایده‌سپاردم باشبم له‌گه‌ل دراوسئ، هه‌تا  
گومانم برد که دراوسئ میرات له دراوسئ ده‌گری.

الراوي : عائشة أم المؤمنين | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري الصفحة أو الرقم: 6014 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح]  
التخريج : أخرجه البخاري (6014)، ومسلم (2624) .

## فهرموده‌ی هفتا و دو

عَنْ شُرَيْحِ الْعَدَوِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ،  
وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ» قِيلَ: وَمَنْ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ؟ قَالَ: «الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقِهِ».

واتا:

شوره‌ی عده‌وی (رضی الله عنه) ده‌گیریت‌ه‌و  
پیغهمبر ﷺ فهرموویته‌ی : به خوا ئیمان ناهینئ،  
به خوا ئیمان ناهینئ، به خوا ئیمان ناهینئ، گوترا:  
کئ نه‌ی پیغهمبری خوا؟ فهرمووی : نه‌و کهسه‌ی  
که دراوسییه‌که‌ی له زیان و زهره‌ری دلنیا نییه.

الراوي : أبو شريح العدوي خويلد بن عمرو | المحدث : البخاري | المصدر  
: صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: 6016 | خلاصة حكم المحدث :  
[صحيح] التخریج : من أفراد البخاري على مسلم.

## فهرمودهی هفتا و سئ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ.

واتا:

پیغهمبهری خوا<sup>ﷺ</sup> فهرمودیهتی : هر که سئیک  
بروای به خوا و روژی دوایی هیه باریز له  
دراوسئیکهی بگری.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم | الصفحة  
أو الرقم : 47 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج : أخرجه  
البخاري (6018)، ومسلم (47) .

## فهرموودهی هفتا و چوار

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْقَزَعِ .

واتا:

عبد الله ی کوری عومەر (رضی الله عنهما) ده لئ: پیغه مبهری خواﷺ قه دهغهی کردوه که قز (پرچ) نیوهی بهیئریته وه و نیوه بتاشری. (الصحيح البخاري).

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5920 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (2120) باختلاف يسير.

## فهرموودهی هفتا و پینج

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْخِتَانُ، وَالِاسْتِحْدَادُ،  
وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ.

واتا:

ئهبو هورهبیره (رضي الله عنه) دهلی : پیغه مبهری  
خوالله ﷺ فهرموویه تی : پینج شت له سروشتی  
مروشن : خهته نه، لابردنی مووی پیش و پاشی  
داوین، هه لکه ندنی مووی بن بال، نینوک کردن،  
سمیل کور تکر دنه وه . (الصحيح البخاري).

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5892 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه البخاري (5892)، ومسلم (259) .

## فهرموودهی هفتا و شهش

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ: وَفَرُّوا اللَّحَى، وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ. (الصحيح البخاري).

واتا:

عبدالله ی کوری عومەر (رضی اللہ عنہما) ده لئ: پیغهمبهری خواﷺ فهرموویهتی : پیچهوانه ی هاوبه شدانه ران بکهن، ریشتان بهردهنه وه و دریژ بکهن، سمیلتان کورت بکهنه وه . (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 2887

## فهرموودهی هفتا و هوت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: تَعَسَّ عَبْدُ الدِّينَارِ، وَعَبَدُ الدَّرْهَمِ، وَعَبَدُ  
الْخَمِيصَةِ، إِنْ أُعْطِيَ رَضِيَ، وَإِنْ لَمْ يُعْطَ سَخِطَ،  
تَعَسَّ وَأَنْتَكَسَ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوای ﷺ ھەرمووویەتی : لەناوێچێ بەندە دینار،  
لەناوێچێ بەندە درھەم، لەناوێچێ بەندە  
قوماش (پۆشاک)، ئەگەر بەشی پێدرا رازی دەبێ،  
ئەگەر بەشی نەدرا نارازی دەبێ و پاشەکشە دەکات  
و توورە دەبێ . (الصحيح البخاري).

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 2142 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (1516) باختلاف يسير.

## فهرموددی هفته و ههشت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: نَهَى  
النَّبِيُّ ﷺ عَنِ النَّجْشِ.

واتا:

عبداللہ ی کوری عومەر (رضی اللہ عنہما) دەلێ :  
پێغه‌مبەر ﷺ رێگری کردووە لەوێ نرخی شت لەسەر  
یەکتەر بەرز بکەنەو، (واتە : کەسیک بەبێ ئەوێ  
نیازی کرینی هەبێ نرخی کالاکە بەرز بکاتەو)  
(الصحيح البخاري).

الراوي : جابر بن عبد الله | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 2076 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخريج : من  
أفراد البخاري على مسلم.



## فهرموودهی هفتا و نو

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنهما) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا: سَمَحًا إِذَا بَاعَ، وَإِذَا اشْتَرَى، وَإِذَا اقْتَضَى.

واتا :

جابیری کوری عبد الله (رضي الله عنهما) دهلی: پیغهمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی : رهمهتی خوا لهو پیاوه بی که (ئاسانکار) و لیبوردهیه کاتیک که (شتیک) دهفرۆشن، کاتیک که (شتیک) دهکری، کاتیک مافیکی ههیهو داوای دهکاتهوه یان له کاتی قهرز وهرگرتنهوه (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري | الصفحة أو الرقم : 2387 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | الترخيب : من أفراد البخاري على مسلم.

## فهرمودهی ههشتا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ أَدَاءَهَا: أَدَّى اللَّهُ  
عَنْهُ، وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ إِتْلَافَهَا: أَتْلَفَهُ اللَّهُ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوای ﷺ فەرموویەتی : ھەر کەسیک قەرز و ھەر بگرت  
لە خەلک و نیازی دانەوہی ھەب، خوا دانەوہی بو  
ئاسان دەکات، ھەر کەسیک قەرز و ھەر بگرت و نیازی  
دانەوہی نەب، خوا مال و سامانی لەناو دەبات  
(الصحيح البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 2606 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (2606)، ومسلم (1601) .

## فهرموده‌ی هه‌شتا و یه‌ک

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: إِنَّ خَيْرَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً .

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضی اللہ عنہ) دەڵێ: پێغەمبەری  
خوایە فەرموویەتی : باشتترینتان ئەوانەتان کە بە  
جوانترین شیۆه مافه‌کان دەگێڕنەوه جا قەرزی بێت،  
یان شتی تر . (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري |  
الصفحة أو الرقم : 2305 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج :  
أخرجه البخاري (2305)، ومسلم. (1601)

## فهرموودهی ههشتا و دوو

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی : پیغەمبەری  
خوایێ فەرمووویەتی : بە ئەنقەست دواخستنی  
دانەوی قەرز لە کاتی دەولەمەندیدا ستەمه (واتە:  
کەسیک دەولەمەندە و دەتوانی زووتر قەرزه که  
بداتەوو دوایدەخات، ئەو ستەمیکه له خاوەن  
قەرزی دەکات). (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 2287 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (2288)، ومسلم (1564) .

## فهرموودهی ههشتا و سێ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ، مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ، وَلَا هَمٍّ وَلَا حُزْنٍ وَلَا أَذَى وَلَا غَمٍّ، حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُهَا، إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ.

واتا:

ئەبو سەعیدی خودری (رضي الله عنه) دەڵێ: پێغه مبهری خوا ﷺ فهرموویەتی : هێچ شتێک نیه که تووشی مسوولمان دەبێ له ماندوویی و نهخۆشی و خهفته و دلتەنگی و ئازارو خەمیك، تەنانەت هەتا دركێك كه بچێ بە لاشەیدا، مسوگەر خوا بەهۆیەوه له گوناهاهەکانی دەبورئ (دەیکاته که فارهتی گوناهاهەکانی).

الراوي : أبو هريرة وأبو سعيد الخدري | المحدث : ابن حبان | المصدر : صحيح ابن حبان | الصفحة أو الرقم : 2905 | خلاصة حكم المحدث : أخرجه في صحيحه.

## فهرموودهی ههشتا و چوار

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ:  
«كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا دَخَلَ عَلَى مَرِيضٍ يَعُودُهُ، قَالَ: لَا  
بَأْسَ، طَهَّورُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.»

واتا:

عبداللہ ی کوری عہباس (رضی اللہ عنہما)،  
دہلی: پیغمبر ﷺ کاتیک دەچووہ سہردانی  
نہخۆشییک پئی دەفہرموو : ہیچ نیہ  
(نہخۆشییہکہت) بہ ویستی خوا پاک دەبیہوہ (لہ  
گوناج).

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 3616 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج : من  
أفراد البخاري على مسلم

## فهرموودهی ههشتا و پینج

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ ﷺ: مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً، إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری  
خو ﷺ ھەرمووویەتی: خوا ھیچ دەرد و  
نەخۆشییەکی دانەبەزاندو، مەگەر  
چارەسەرەکەشی دابەزاندو.

الراوي: أبو هريرة | المحدث: البخاري | المصدر: صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 5678 | خلاصة حكم المحدث: [صحيح] التخریج: من أفراد  
البخاري على مسلم.

## فهرموده‌ی هه‌شتا و شه‌ش

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ:  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، فَإِنَّهَا لَيَسَّ  
بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ.

واتا:

عبد الله ی کوری عه‌باس (رضی الله عنهما)،  
ده‌لئ : پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>ﷺ</sup> فهرموویه‌تی : خوتان  
بپاریژن له دوعای سته‌م لی‌کراو، چونکه هیچ  
په‌رده‌یه‌ک نیه له نیوان پارانه‌وه‌که‌ی و خوادا (واتا:  
دوعاکه‌ی وه‌رگی‌راوه) (الصحيح البخاري).

الراوي : عبدالله بن عباس | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح  
الترمذي | الصفحة أو الرقم : 2014 | خلاصة حكم المحدث : صحيح |  
التخريج : أخرجه الترمذي (2014) واللفظ له، وأخرجه البخاري (2448)  
باختلاف يسير، ومسلم (19) مطولاً باختلاف يسير.



## فهرموده‌ی هه‌شتا و حه‌وت

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ  
لَمْ يُفْلِتْهُ.

واتا:

ئەبو موسای ئەشعەری (رضی اللہ عنہ) دەڵێ:  
پێغەمبەری خوا ﷺ فەرموویەتی : بێگومان خوا  
ماوە دەدات بە ستمکار هەتا کاتیەک دەیگرێ، جا  
کە گرتی بەری نادات . (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو موسى الأشعري | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم  
| الصفحة أو الرقم : 2583 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج :  
أخرجه البخاري (4686) باختلاف يسير.

## فهرموودهی ههشتا و ههشت

عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ  
النَّبِيُّ ﷺ: وَاللَّهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا بِغَيْرِ حَقِّهِ،  
إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى يَحْمِلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

واتا:

ئەبو حومەیدی ساعیدی (رضي الله عنه) دەڵێ: پێغه‌مبەر ﷺ فهرموویەتی : سوویند بە خوا هەر یەکیک لە ئیوێ بە ناهەق شتیکی کەسیکی بردبێ، بە دڵنیایی کاتیکی دەگاتەوێ خوای بەرز لە روژی دوایی ئەو شتە ی لەسەر شانەکانی هەلگرتوێ (تا بناسرێتەوێ کە ئەو غەدرە ی کردوێ). (الصحيح البخاري).

الراوي : أبو حميد الساعدي | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري.

## فهرموودهی ههشتا و نو

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا، أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا،  
فِيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ، إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ  
صَدَقَةٌ.

واتا:

ئهنهسی کوری مالیک (رضي الله عنه) دهلی:  
پیغه مبهری خواﷺ فهرموویهتی : ههر مسولمانیک  
درهختیک بچینن، یاخود دانه ویلهیهک بچینن، جا  
ههر بالندهیهک، یان مرووثیک، یان ئاژه لیک لیتی  
بخوات، مسوگهر به هووی ئهوانه وه پاداشتی بو  
ههیه . (الصحيح البخاري).

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 2320 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخريج : أخرجه البخاري  
(2320)، ومسلم. (1553)

## فهرموودهی نهوهت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: لَعَنَ  
النَّبِيُّ ﷺ مَنْ مَثَلَ بِالْحَيَوَانَ.

واتا:

عبداللہ ی کوری عومہر (رضی اللہ عنہما) ده لئ:  
پیغہ مبر ﷺ نه فرینی کردوه لهو که سهی که تاژهلان  
ده شیوینی (به دهرهینانی چاو و برین و شهقکردنی  
ئهن دامه کانیان) . (الصحيح البخاري).

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5515 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح].

## فهرموودهی نهوت و یهک

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: «مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا، إِلَّا كَلْبًا ضَارِيًا لِصَيْدٍ، أَوْ  
كَلْبَ مَاشِيَةٍ، فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ  
قِيرَاطَانٍ»

واتا:

ئبو هورهیره (رضي الله عنه) دهلی: پیغمبهری  
خوای ﷺ فهرموویهتی: هر که سیک سهگیک رابگری،  
جگه له سهگیکی راوکردن و سهگی ئیشکگری  
ئاژهلان، هموو روژیک دوو قیرات (پاداشتی)  
کردهوه چاکهکانی کهم دهکریتهوه. (الصحيح  
البخاري).

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري

## فهرموودهی نهوهت و دوو

عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ (رضي الله عنه) قَالَ:  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ، خَيْرًا مِنْ  
أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ، كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ.

واتا:

ميقدامی کوری مهعدی کهریب (رضي الله عنه)  
دهلّی : پیغهمبهری خواﷺ فهرموویهتی : ههرگیز  
هیچ کهسیک خواردنیکی نهخواردوه چاکترې  
لهوهی به ماندبوونی خوئی پهیدای کردوه، له  
راستیدا پیغهمبهری خوا داوود (علیه السلام)  
همیشه خواردنی دهستی خوئی دهخوارد.

الراوي : المقدام بن معدي كرب | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح الجامع |  
الصفحة أو الرقم : 5546 | خلاصة حكم المحدث : صحيح | التخریج : أخرجه  
البخاري.(2072)

## فهرموودهی نهوهت و سئ

عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: لَا آكُلُ مِنْكُمْ.

واتا:

ئبو جوچهيفه (رضي الله عنه) دهآئ : پيغه مبهري  
خوآئ فهرموويه تي : من به پآدانه وه ( شاندادان )  
خواردن ناخؤم.

الراوي : وهب بن عبدالله السوائي أبو جحيفة | المحدث : البخاري |  
المصدر : صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: 5398 | خلاصة حكم المحدث  
: [صحيح] التخريج : من أفراد البخاري على مسلم.

## فهرموودهی نهوهت و چوار

عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ:  
كُنْتُ غُلَامًا فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَكَانَتْ يَدِي  
تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا  
غُلَامُ، سَمِّ اللَّهَ، وَكُلْ بِيَمِينِكَ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ»

واتا:

عومهری کوری نه بو سهلهمه (رضي الله عنهما)  
دهلئ : منداļ بووم له كووشى پيغه مبهري خوا ﷺ  
بووم، دهستم دريژ دهکرد و ده مگيړا له ناو قاپي  
خواردن، پيغه مبهري خوا ﷺ پيى فهرموو : نهى  
کوره بچکوۆله، ناوى خواى له سهر بهينه و  
به دهستى راستت له پيشى خوۆتهوه بخو.

الراوي : عمر بن أبي سلمة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 5376 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (5376)، ومسلم (2022) .



## فهرموودهی نهوت و پینج

عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ (رضي الله عنهما) قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ .

واتا:

نوعمانی کوری به شیر (رضي الله عنهما) دهلی:  
پیغمبهری خوالله ﷺ فهرموویهتی : پاریز له سنور و  
سزای خوا بکهن دادگهربن له نیوان مندالله کانتاندا.

الراوي : النعمان بن بشير | المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم |  
الصفحة أو الرقم : 1623 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] | التخریج :  
أخرجه البخاري (2587) باختلاف يسير.

## فهرموودهی نهوهت و شهش

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه)، أَنَّهُ مَرَّ عَلَى صَبِيَّانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ، وَقَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَفْعَلُهُ.

واتا:

نههسی کوری مالیک (رضي الله عنه) کاتیک به لای مندالاندا تیپهر دهبوو، سلاوی لی دهکردن، جا دهیگوت: پیغهمبهریش ﷺ هه میشه وای دهکرد (واته: سلاوی له مندالان دهکرد).

الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 6247 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (2168) باختلاف يسير.

## فهرموودهی نهوهت و هوهت

عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ: مَنْ يَلِي مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ شَيْئًا، فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ،  
كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ.

واتا:

عائشه (رضي الله عنها) دهلی: پیغه مبهری خواتین  
فهرمووویه تی: ههر که سیک هه لسی به سه رپه رشتی  
کردنی ئەم کچانه و جا چاکه کاربێ له گه لیان، بووی  
ده بنه پاریزه و ده پیاریزن له ئاگری ( دۆزمخ).

الراوي : عائشة أم المؤمنين | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح  
البخاري الصفحة أو الرقم: 1418 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح]  
التخريج : أخرجه البخاري (1418)، ومسلم (2629) .

## فهرموودهی نهوت و ههشت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: حُجِبَتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ، وَحُجِبَتِ الْجَنَّةُ  
بِالمَكَارِهِ.

واتا:

ئەبو ھورەیرە (رضي الله عنه) دەلی: پێغه مبهری  
خوای ﷺ فهرموویەتی: ئاگری دۆزمخ به  
ئارەزوو ههكانهوه دەوردراوه، بهههشت به ناخۆشی  
دەوردراوه.

الراوي : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري الصفحة  
أو الرقم: 6487 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج : أخرجه  
البخاري (6487)، ومسلم (2823) .

## فهرموودهی نهوت و نو

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنهما) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمْ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ غُدُوَّةً وَعَشِيًّا، إِمَّا النَّارُ وَإِمَّا الْجَنَّةُ، فَيُقَالُ: هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى تُبْعَثَ إِلَيْهِ.

واتا:

عبداللہ ی کوری عومر (رضي الله عنهما) دهلی: پیغهمبهری خواہ ﷺ فہرموویہتی : ہر کاتیک یهکیکتان مرد (له گۆرهکهیدا) بهیانیان و ئیواران شوینی خوئی پیشان ددری، یان دۆزهخه، یان بههشته، جا پیی دهگوتری: ئەمه شوینی توئی ههتا زیندوو دهکریتهوه بوئی.

الراوي : عبدالله بن عمر | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح النسائي  
| الصفحة أو الرقم : 2071 | خلاصة حكم المحدث : صحيح | التخریج :  
أخرجه النسائي (2072)، وابن ماجه.(4270)

## فهرموودهی سهد

عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ (رضي الله عنهما) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ عَلَى أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاعُهُ.

واتا:

نوعمانی کوری به شیر (رضي الله عنهما) دهلی: پیغهمبهری خواﷺ فهرموویهتی : بیگومان ئاسانترین و سوکترین ئازاری خه لکی دۆزمخ له رۆژی دوا پیدا : پیاویکه سزا دهدری دوو پشکووی ئاگر له ژیر پییهکانیهتی، میشکی سهری به هویانهوه دهکولی.

الراوي : النعمان بن بشير | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري  
الصفحة أو الرقم: 6561 | خلاصة حكم المحدث : [صحيح] التخریج :  
أخرجه مسلم (213) بنحوه.



ئەى خوينەرى بەرىز و موسوولمانى خوۆشەويست  
دائىمەن لەبەر چاوت بىت كە توۆ وەكو گەشتيارىك  
وايت لەم دونىايە قىامەت چاوەرپتە پيويستە  
خوۆت ئامادە بكەيت بوۆ ئەم سەفەرە ئەويش بە  
نورى خودا كە ( تەقواو لە خواترسانە ) وە  
ئاشنابوون بە رىبازى پيغەمبەرى نازدار ﷺ و پياو  
چاكان و صالحان وە پەيرەوكردى . داواكارم لە  
پەروەردگار ئەم پەرتوو كە بىتتە مايەى زياتر حاالى  
بوونى موسوولمانان لە فەرموودەكانى  
سەروەرمان وە يارمەتى دەر بىت بوۆ خوۆ  
ئامەدەكردنمان بوۆ رۆژە ھەرە گەرە تاكو بتوانين  
كارى چاكە ئەنجام بەدين كە بىتتە ھۆى چوونمان  
بوۆ (بەھەشت) وە خوۆ دوور بگرين لەو كار و وتە



خهراپانهی که نزیکمان دهکاتهوه له ( دۆزمخ).

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ. وصلی الله وسلم وبارک

علی عبده ورسوله نبینا محمد وعلی آله وأصحابه

أجمعین و الحمد لله رب العالمین

کوردستان محمد

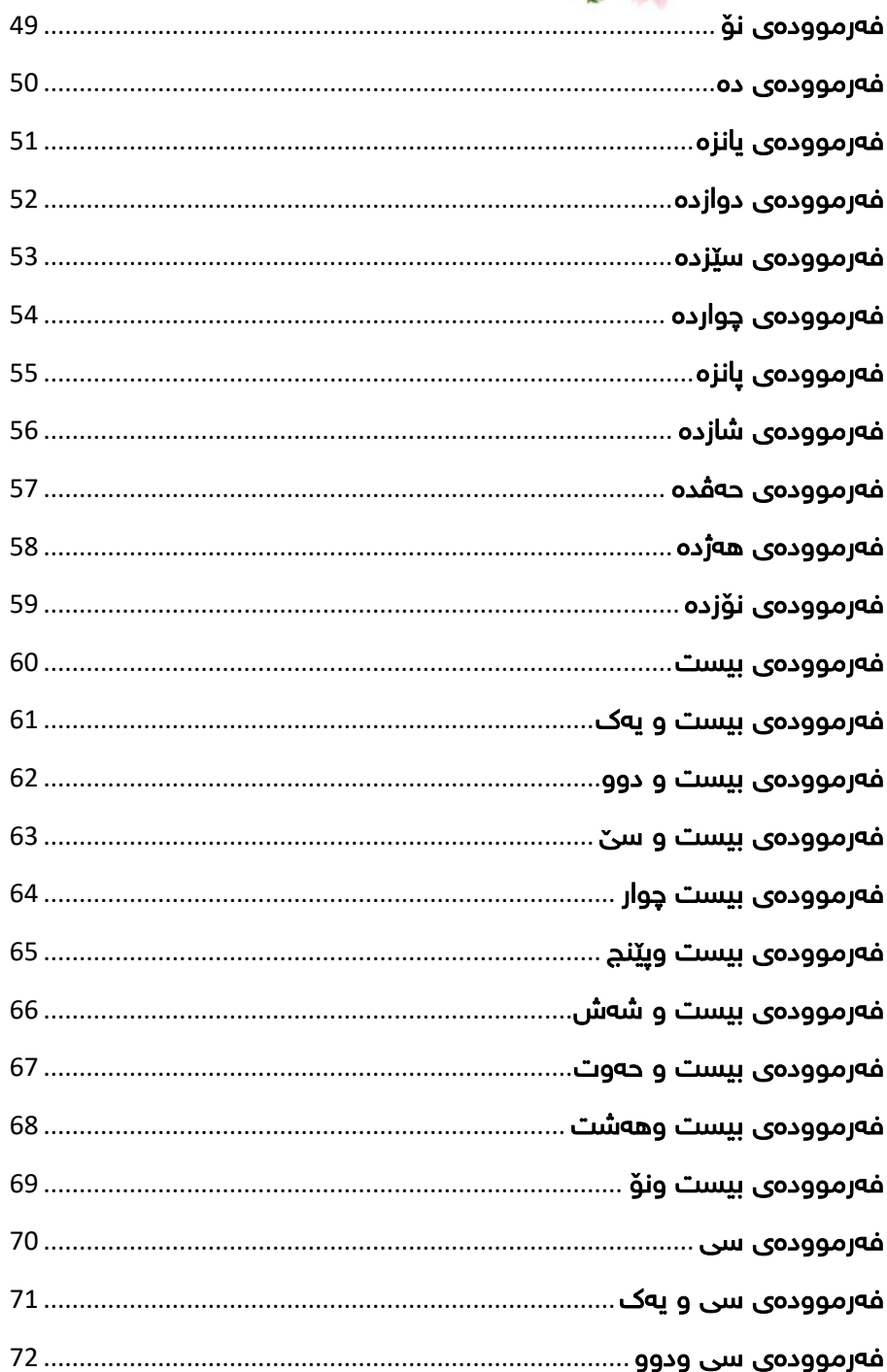
شەوی ۲۴ رەمەزان ۱۴۴۶ کۆچی

۲۴ / ۳ / ۲۰۲۵ زاینی

به‌ریتانیا \_ له‌ندهن

## پڙيُست

- 2 ..... پڙشكه شه به
- 4 ..... كورته يهك له سه ركتي به كه
- 6 ..... بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
- 8 ..... پڙشه كي
- 15 ..... مافه كاني پڙغه مبهري خوا ﷺ
- 18 ..... پڙشه واپاني فهرمووده كاني سهروه زمان:
- 21 ..... ژياننامي ئيمامي بوخاري
- 26 ..... گه شته زانستيه كاني:
- 29 ..... ده باره ي الجامع الصحيح (صحيح البخاري)
- 35 ..... به ناو بانگ ترين كتبي ئيمامي بوخاري:
- 36 ..... كي شه كه ي ئه ميري بوخارا
- 39 ..... كوچي دواي ئيمامي بوخاري
- 41 ..... فهرمووده ي يهك
- 42 ..... فهرمووده ي دوو
- 43 ..... فهرمووده ي سئ
- 44 ..... فهرمووده ي چوار
- 45 ..... فهرمووده ي پينچ
- 46 ..... فهرمووده ي شهش
- 47 ..... فهرمووده ي ههوت
- 48 ..... فهرمووده ي ههشت

- 
- 49 ..... فهرمودهی نوّ
- 50 ..... فهرمودهی ده
- 51 ..... فهرمودهی یانزه
- 52 ..... فهرمودهی دوازده
- 53 ..... فهرمودهی سیژده
- 54 ..... فهرمودهی چوارده
- 55 ..... فهرمودهی پانزه
- 56 ..... فهرمودهی شانزه
- 57 ..... فهرمودهی حهفده
- 58 ..... فهرمودهی ههژده
- 59 ..... فهرمودهی نوژده
- 60 ..... فهرمودهی بیست
- 61 ..... فهرمودهی بیست و یهک
- 62 ..... فهرمودهی بیست و دوو
- 63 ..... فهرمودهی بیست و سی
- 64 ..... فهرمودهی بیست چوار
- 65 ..... فهرمودهی بیست و پینچ
- 66 ..... فهرمودهی بیست و شش
- 67 ..... فهرمودهی بیست و ههوت
- 68 ..... فهرمودهی بیست و ههشت
- 69 ..... فهرمودهی بیست و نوّ
- 70 ..... فهرمودهی سی
- 71 ..... فهرمودهی سی و یهک
- 72 ..... فهرمودهی سی و دوو

- 73 ..... فەرموودەى سى وسى
- 74 ..... فەرموودەى سى وچوار
- 75 ..... فەرموودەى سى و پىنچ
- 76 ..... فەرموودەى سى و شەش
- 77 ..... فەرموودەى سى و حەوت
- 78 ..... فەرموودەى سى و هەشت
- 79 ..... فەرموودەى سى و نۆ
- 80 ..... فەرموودەى چل
- 81 ..... فەرموودەى چل و يەك
- 82 ..... فەرموودەى چل و دوو
- 83 ..... فەرموودەى چل وسى
- 84 ..... فەرموودەى چل چوار
- 85 ..... فەرموودەى چل پىنچ
- 86 ..... فەرموودەى چل و شەش
- 87 ..... فەرموودەى چل و حەوت
- 88 ..... فەرموودەى چل و هەشت
- 89 ..... فەرموودەى چل و نۆ
- 90 ..... فەرموودەى پەنجا
- 91 ..... فەرموودەى پەنجا و يەك
- 92 ..... فەرموودەى پەنجا و دوو
- 93 ..... فەرموودەى پەنجا و سى
- 94 ..... فەرموودەى پەنجا و چوار
- 95 ..... فەرموودەى پەنجا و پىنچ
- 96 ..... فەرموودەى پەنجا و شەش

97	.....	فهرموودهی په‌نجا و‌ حهوت
98	.....	فهرموودهی په‌نجا و‌ هه‌شت
99	.....	فهرموودهی په‌نجا و‌ نو
100	.....	فهرموودهی شه‌ست
101	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ یه‌ک
103	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ دوو
104	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ سځ
105	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ چوار
106	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ پینچ
107	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ شه‌ش
108	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ حهوت
109	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ هه‌شت
110	.....	فهرموودهی شه‌ست و‌ نو
111	.....	فهرموودهی هه‌فتا
112	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ یه‌ک
113	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ دوو
114	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ سځ
115	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ چوار
116	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ پینچ
117	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ شه‌ش
118	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ حهوت
119	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ هه‌شت
120	.....	فهرموودهی هه‌فتا و‌ نو
121	.....	فهرموودهی هه‌شتا

- 122 ..... فهرموودهی ههشتا و یهک
- 123 ..... فهرموودهی ههشتا و دوو
- 124 ..... فهرموودهی ههشتا و سێ
- 125 ..... فهرموودهی ههشتا و چوار
- 126 ..... فهرموودهی ههشتا و پینچ
- 127 ..... فهرموودهی ههشتا و شهش
- 128 ..... فهرموودهی ههشتا و دهوت
- 129 ..... فهرموودهی ههشتا و ههشت
- 130 ..... فهرموودهی ههشتا و نۆ
- 131 ..... فهرموودهی نهوت
- 132 ..... فهرموودهی نهوت و یهک
- 133 ..... فهرموودهی نهوت و دوو
- 134 ..... فهرموودهی نهوت و سێ
- 135 ..... فهرموودهی نهوت و چوار
- 136 ..... فهرموودهی نهوت و پینچ
- 137 ..... فهرموودهی نهوت و شهش
- 138 ..... فهرموودهی نهوت و دهوت
- 139 ..... فهرموودهی نهوت و ههشت
- 140 ..... فهرموودهی نهوت و نۆ
- 141 ..... فهرموودهی سهده
- 142 ..... لهکوۆتایدا
- 145 ..... پیرێست